

9807

F. VINDEL

LIBRERO

ANTICUARIO

8, Calle del Prado, 8.

MADRID

---

Rodriguez Rubí (D. Tomás)  
La rueda de la fortuna

Mexico, 1851

1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

1901  
1902  
1903  
1904  
1905  
1906  
1907  
1908  
1909  
1910  
1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000

LA RUEDA

DE

# LA FORTUNA,

COMEDIA EN CUATRO ACTOS

de don

TOMÁS RODRIGUEZ RUBÍ,

EDICION DE LA CIVILIZACION.



MEXICO.

—  
IMPRENTA DE JUAN R. NAVARRO,  
Calle de Chiquis núm. 6.

—  
1851.

---

PROPIEDAD DEL EDITOR.

---



*Y. Catalina*

## PERSONAJES.

---

ZENON.—MAURICIO.—CLARA.—DON DIEGO FAJARDO  
—EL CONDE DEL VALLE.—PETRONILA.—UN CRIA-  
DO.—RIOJANOS.

La accion de este acto pasa en un pueblo de la Rio-  
ja en 1.84. . . .

---

## ACTO PRIMERO.

---

Sala baja de la casa de un rico labrador de la Rioja. Puerta en el fondo, por la que se descubre el campo, y otras dos, una á la derecha y otra á la izquierda del teatro. En este lado un armario antiguo.

### ESCENA PRIMERA.

CLARA.—PETRONILA.

PET. Si no me mata hoy el gozo,  
digo que el gozo no mata.  
CLARA. ¡Petronila! . . . ¡esa alegría. . . .  
PET. Señorita doña Clara,  
hoy se me quitan diez años  
de encima.

674641

CLARA. Pero ¿qué causa. . . .

PET. ¿Pues no sabe vd. . . .

CLARA. No tal.

PET. Vamos, si yo estoy en Babia;  
si parezco una chiquilla. . . .  
si no sé la que me pasa.

CLARA. Mas. . . .

PET. A eso voy; por supuesto  
que estaré como una grana  
de encendida, lo conozco,  
porque cuando de él se trata. . . .

CLARA. Mas ¿quién es él?

PET. Mi Zenon. . . .

CLARA. ¿Qué dice vd.? (*Con alegría*)

PET. Sí; ¡el de marras!

mi dije, mi estudiantillo,  
el hijo de mis entrañas. . . .  
lo he criado, señorita,  
y con decir esto basta.

CLARA. Sí, sí, ya sé. . . . y ¿qué sucede?  
acabe vd.

PET. Bien; me encanta  
ese afán que tiene usted  
por saberlo. . . . ¿pues no? vaya,  
¡á qué negarlo? Ustedes dos  
se quieren. . . .

CLARA. ¡Ay Virgen santa!

PET. Y hace vd. bien, sí señora;  
porque mi Zenon, en plata,  
es el mozo mas lucido  
que hay en toda la comarca.

CLARA. ¡Por Dios! que mi padre puede  
escuchar. . . .

PET. ¡Hum! ¿qué embajada!

Y que lo escuche y lo sepa. . . .  
mejor es hoy que mañana:

si á la postre Dios ó el diablo  
han de tirar de la manta. . . .

CLARA. Pero aun no me ha dicho usté. . . .

PET. Y es verdad, se me olvidaba. . . .

¡Toma! que ya concluyó  
de estudiar, y vuelve á casa  
hecho un doctor. . . .

CLARA. ¡Cuándo, cuándo?

PET. Hoy mismo. . . .

CLARA. ¡Cielos!

PET. Cachaza;

vea vd., vea vd. lo que escribe  
á su padre. . . . aquí guardada  
sobre el corazon la tengo. . . .  
ya, ya verá vd. qué carta. . . .

CLARA. Venga acá

PET. (*Dándosela.*) Léala vd. alto;  
quiero otra vez escucharla  
aunque llore y gimotée. . . .

CLARA. (*Lee.*) "Padre mio: tengo el placer de anun-  
ciarle para su satisfaccion que he terminado feliz-  
mente mis estudios, y que he recibido hace dos dias  
la borla de doctor en leyes."

PET. ¡Qué discreto! ¡Hijo de mi alma!

CLARA. "Saldré inmediatamente de esta corte con di-  
reccion á ese pueblo, y en breve tendré la envidiable  
fortuna de abrazar á vd. y á mi buena Petronila, pa-  
ra no separarnos jamás."

PET. Jamás, jamás. ¿Lo oye vd.?

¡Dios lo bendiga! ¡qué pasta!

CLARA. Con que es decir que muy pronto  
le veremos.

PET. Cosa es clara;  
mas ¿no sigue vd. leyendo?

CLARA. ¡Hay mas?

PET. ¡Friolera! Otra llana



en que habla de vd. . . .

CLARA.

¡De mí!

PET.

A la vuelta, carta canta.

CLARA.

“Ya no ambiciono mas que una cosa para asegurar completamente mi felicidad. . . . la mano de la virtuosa Clara. Esa jóven tan pura como desgraciada, me ha inspirado un amor vehemente, profundo, y ahora que ya tengo un porvenir, que me hace mas digno de ella, se lo anuncio á vd., padre mio, porque no dudo que merecerá su aprobacion y me ayudará con su influjo á obtener la esposa que hace mucho tiempo eligió mi corazon.”

PET.

¡Qué bien se explica! ¿Eh? ¿qué tal?  
No hay que ponerse encarnada,  
¡qué diantre! . . . aquí estamos solas,  
y luego, cosa mas santa,  
¿no es verdad?

CLARA.

Sí. . . . Petronila. . . .

PET.

Levante vd. esa cara,  
que lo demás es andarse  
con repulgos de empanada.  
Míreme vd . . . así, así,  
y dígame facha á facha. . . .  
le quiero porque es muy guapo,  
me regusta, y santas pascuas.

CLARA.

Sí, sí. . . . pero calle vd.,  
que en esa vecina estancia  
mi padre. . . .

PET.

Vuelta, mi padre. . . .  
¿y aunque escuche lo que se habla  
que ha de icir el buen señor?

CLARA.

Sin embargo, sus desgracias  
le tienen exasperado,  
y pudiera. . . .

PET.

¡Patarata!  
verá vd. cómo en la boda



es el primero que baila,  
y se le quita la murria  
y ese genio de. . .

CLARA. ¡Dios lo haga!

PET. Lo hará, lo hará, y con su amparo  
mi señor, sin mas tardanza  
la va á pedir á vd. hoy.

CLARA. ¡Jesús! ¡hoy?

PET. ¿Por qué se espanta?

Ya sabe vd. que aquí nunca  
nos andamos por las ramas.

Hoy la pide, sí, señora,  
porque quiere á la llegada  
de su chico, sorprenderlo,  
y decirle: buena alhaja,  
ahí la tienes, cástate,  
salud y cosecha larga.

CLARA. No quisiera que tan pronto  
esas bellas esperanzas  
llegaran á convertirse  
en realidades amargas. . .

No sé qué nuevos pesares  
está anunciándome el alma.

PET. ¡Otra te pego? ¡por vida! . . .

¿volvemos á las andadas?

No se apure vd. jamás  
por duendes ni por fantasmas,  
mientras de lejos asusten  
y no presenten la cara.

Hoy llega Zenon, señora:

los mozos y las zagalas  
tratan de ir á recibirlo  
hasta la ermita, y su ama  
ya puede vd. figurarse  
que no piensa caer en falta:  
vamos á ver, ¿quiere vd.

- ser tambien de la comparsa?
- CLARA. No sé si querrá mi padre. . . .
- PET. ¡Válgame la Candelaria!  
si le tiene vd. mas miedo  
que á los toros de Navarra.
- CLARA. Bueno, yo se lo diré. . . .
- PET. Pues eso que no se trata  
de ningun aquel que sea  
impropio de gente honrada.  
¡Ea! . . me voy: en un vuelo  
dejo corriente la casa  
y vuelvo aquí por vd. . . .  
¡vamos, ánimo y mas alma! . . .  
Si estas niñas de Madrid  
parecen unas estautas.

## ESCENA II.

CLARA.

¡Qué envidiable es esta gente  
con su feliz ignorancia  
sin aspirar ambiciosa  
del mundo á la pompa vana!  
Las horas de su existencia  
aquí tanquillas resbalan  
bajo el influjo benéfico  
de estas purísimas auras. . . .  
y de ese sol que en sus prados  
placer y vida derrama.  
Si yo pudiera algun día  
gozar de la dulce calma  
que brinda por todas partes  
esta escondida morada,  
¡oh! . . . qué dichosa. . . . mas, no,

¡fascinadora esperanza! . . .  
¡Y el orgullo de mi padre?  
¡y el esplendor de su casa?  
¡Ay de mí! ¡yo debo ahogar  
esta pasión insensata!  
Mas ¡quién se acerca? ¿no es él?  
¿tan temprano y fuera estaba?  
¡Oh! . . . ¡cada vez mas sombrío!  
en esa frente inclinada  
alcanzo á ver la honda huella  
de los dolores del alma.—

### ESCENA III.

CLARA.—D. DIEGO.

- DIEGO. (*Sin reparar en su hija.*)  
¡Nadie! tampoco hoy vendrá. . . .  
¡qué calma. . . . condenación!
- CLARA. Padre mio. . . .
- DIEGO. ¡Quién! ¿es mi hija?
- CLARA. Vuestra Clara, sí, señor.
- DIEGO. Muy pronto has dejado el lecho.
- CLARA. Me levanté con el sol. . . .  
pero vd. ha madrugado,  
según veo, mas que yo.
- DIEGO. Sí.
- CLARA. ¿Y qué tal? ¿con el paseo  
se encuentra vd. ya mejor?
- DIEGO. Lo mismo.
- CLARA. ¿Bajó usted al valle?
- DIEGO. No.
- CLARA. ¿Es cierto que en derredor  
ha hecho la última tormenta  
mucho estrago?

DIEGO. ¿Qué sé yo?

CLARA. ¿Se enfada vd.?

DIEGO. No, hija mia;

perdona á mi mal humor  
que hasta contigo se estrella  
sin motivo ni razon.

Es de mi suerte enemiga  
tan excesivo el rigor,  
que ya me faltan las fuerzas,  
la fe y la resignacion.

Medito en lo grande que era  
y en lo pequeño que soy,  
y al cabo me he convertido,  
ya lo ves, en un huron.

CLARA. Pero ¿cuánto mas felices  
vivimos aquí los dos?  
Es cierto que no hay riquezas,  
ni lujo ni ostentacion,  
ni aumentamos de la corte  
el brillo deslumbrador;  
mas estas gentes sencillas  
nos aman. . . .

DIEGO. Por compasion.

CLARA. En esos montes y valles  
se encuentra. . . .

DIEGO. Nieve ó calor,

ó lobos ó precipicios,  
lagunas. . . . ¡linda mansion!

CLARA. (Imposible! . . . cada dia  
mas tenaz, ¡válgame Dios!)  
¿Sabe vd. que va á llegar. . . .

DIEGO. (Con ansiedad.) ¡Quién! ¿tú lo sabes?

CLARA. ¿Pues no?

DIEGO. ¿Quién te ha dicho?

CLARA. Petronila.

DIEGO. ¿Petronila?

CLARA. Sí, señor.  
 DIEGO. Y ¡á ella. . . .  
 CLARA. Si lo ha criado. . . .  
 DIEGO. ¿Al conde ha criado?  
 CLARA. No,  
 á Zenon, que hoy va á llegar  
 y ya viene hecho un doctor.  
 DIEGO. ¡Eh! . . . ¿qué importa ese muchacho?  
 ¿me traerá la salvacion?

# ESCENA IV.

CLARA.—D. DIEGO.—MAURICIO.

MAUR. Que Dios nos dé buenos dias,  
 á vdes., á mí y á tos.  
 CLARA. Muy buenos, señor Mauricio.  
 MAUR. Y ¡cómo va ese valor,  
 señor don Diego?  
 DIEGO. Tal cuél.  
 MAUR. Vaya, me alegro: ¿y el sol  
 de la Rioja?  
 CLARA. Como siempre. . . .  
 MAUR. Como siempre, hecho un primor.  
 Hombre; ¿es usted el que á la cresta  
 del monte se encaramó  
 esta mañana?  
 DIEGO. Yo, sí.—  
 MAUR. Tambien es buena aprension,  
 DIEGO. Las suelo tener muy raras. . . .  
 MAUR. Hombre, no digo que no,  
 si pajarraco mas propio  
 que usted sobre aquel monton  
 de peñas. . . ¡quíá! . . ni pintado.  
 DIEGO. (A Clara.) ¿Oyes?

CLARA. (*A Diego*) Tal vez no pensó. . .

MAUR. Pues no se ande vd. en jolgorios,  
que en nuestra edá á lo mejor. . . .  
¡pataplum! . . . y en las alturas  
es muy malo un resbalon.

DIEGO. Es verdad, señor Mauricio,  
eso muy bien lo sé yo.—

MAUR. Si es una verdad mas grande  
que el templo de Salomon.  
Pero ahora que me recuerdo,  
tenemos que hablar.

CLARA. (*¡Ay Dios!*)

DIEGO. ¿Conmigo ha de ser?

MAUR. Y á solas.—

Señorita, con perdon. . . .

CLARA. (*Bajo.*) ¿Qué va usted á hacer?

DIEGO. Vete, Clara.

CLARA. (*¡Ay de mí!*) Voyme, señor.—

## ESCENA V.

D. DIEGO.—MAURICIO.

MAUR. Pues como íbamos diciendo,  
ello será lo que quiera;  
mas, cada cual en su esfera. . . .  
en fin, señor, yo me entiendo.  
No se me importa un comino  
de que hable la gentecilla,  
porque aquí como en Castilla  
el pan, pan, y el vino, vino.  
Quisiera hacer un regalo  
á mi chico. . . . y, ya se ve. . . .  
pero, no me escuche usted  
con cara de juez de palo,

¡Qué diantre! rueda la bola.  
¿con rabiarse para? no,  
pues haga usted lo que yo. . . .  
¿Qué?

DIEGO.

MAUR.

Me tiendo á la Bartola.

DIEGO.

Con grande placer lo haria. . . .  
será muy útil, convengo;  
pero, amigo, yo no tengo  
tan bella filosofía.

No puedo sufrir tranquilo  
del mundo los desengaños,  
ni mirar que hace tres años  
voy mendigando un asilo. . . .

MAUR.

Eso no, ¡voto á mi nombre!  
no hable usted de mendigar,  
que ya es mucho alambricar;  
¿no está usted en mi casa, hombre?  
Yo en jamás supe el secreto  
de sus grandes desventuras. . . .  
porque lo que es yo en honduras,  
la verdad nunca me meto.

Ustedes llegaron aquí,  
y que eran me figuré  
gente honrá; no me engañé,  
y mi casa les abrí.

Corriente; y no le parezca,  
ya que en el potro me ha puesto,  
que ensarto aquí todo esto  
para que usted lo agradezca.

No señor; voy al decir  
de que usted, si no me engaño,  
dijo que también ogaño  
mendiga para vivir.

Y ahora sí que reniego  
de lo que valgo. . . . ¿pues qué!  
¿cuanto hay aquí no es de usted?



DIEGO. pues ¿qué le falta, don Diego?  
Nada, Mauricio: no hay cosa  
que al mirarme en tal estado,  
no me haya usted prodigado  
con su mano generosa.

MAUR. ¡Vaya, hombre!

DIEGO. No; es la verdad,  
verdad que aquí grabaré,  
porque nunca olvidaré  
su amable hospitalidad.

Mas, con todo, hay sinsabores  
que me tienen aburrido. . . .  
desterrado, perseguido,  
sin riquezas, sin honores. . . .

MAUR. ¡Voto al chápиро! . . don Diego,  
que usted con toda esa cresca  
no sabe lo que se pesca. . . .  
¡pues! si eso lo viera un ciego.  
Tiene usted mas que decir . . .  
cuanto tuve se ha deshecho;  
pues señor, á lo hecho pecho,  
yo valgo mas y á vivir.  
A mí se me han muerto ogaño  
dos yuntas y cien ovejas:  
me han hurtado cuatro rejas,  
y la piedra me ha hecho daño.  
Luego por cuatro terrones  
de tierra de pan llevar  
me ha hecho el alcalde aflojar  
cinco ú seis contribuciones.  
Y aunque fué malo el invierno  
y repeor el verano. . . .  
no importa dinero en mano,  
y reclamar al infierno.  
Y ¿me he de enrabiarse? . . . ¡Yo? ¡quiá!  
lo que dice el tio Facundo:

paz, que los bienes del mundo  
Dios los quita y Dios los da.

DIEGO. (Famoso predicador.)

MAUR. Por eso nunca me afano. . . .

y estoy, ya ve usté, tan sano,  
tan recio y de buen humor.

(Señalando al armario.)

Allí tengo. . . es un decir. . . .

lo que gané buenamente,

y si usté en ello consiente

nos lo poemas repartir.

DIEGO. Pero. . . ¿qué? . . .

MAUR. Aspacio, señor:

hoy mismo llega mi chico,

y aunque venga hecho un borrico

al fin viene hecho un dotor.

El muchacho es un borrego;

ha visto á la señorita. . . .

y ello es que se despepita

por su hija de usté, don Diego.

DIEGO. (¡Cielos!)

MAUR. Con que si al rapaz

por yerno lo admite usté,

mi bendicion le daré,

mi hacienda luego, y en paz.

DIEGO. (Pues me gusta la tal boda;

creerá que me hace un favor. . . .)

MAUR. Con que ¿qué ice usté, señor?

¿acomoda ó no acomoda?

DIEGO. Por mi parte. . . ya ve usté. . . .

es un enlace muy bello. . . .

Si Clara consiente en ello,

yo tambien consentiré

Mas si su felicidad

tal vez con él no consigue,

no espere vd. que la ostigue. . . .

respeto su voluntad. . . .

MAUR. ¡Hombre. . . . Dios no lo permita!  
buenamente es lo que quiero;  
¿pero á la fuerza? . . . primero. . . .

## ESCENA VI.

DON DIEGO.—MAURICIO.—PETRONILA,—*después*  
CLARA.

PET Señorita, señorita.

CLARA. ¿Quién me llama?

PET. ¿Así se está?

Vaya, vamos: ¡que es razon! . . .

DIEGO. ¿Dónde?

PET. A esperar á Zenon.

DIEGO. Perdone vd. . . .

PET. ¿Qué?

DIEGO. No va.

PET. Vaya, éjela usted, don Diego.

DIEGO. Tengo que hablarla. . . .

MAUR. Ice bien,

vete, Petra, y yo tamien.

Con que, señor, d'aquí á luego.

PET. Pero si no. . . .

MAUR. No hay mas pero  
que órrio d' aquí: cierra el pico  
y vete á aguardar al chico,  
que yo aquí en casa us espero.

(*Vase Mauricio por la izquierda, Petronila por el fondo.*)

---

ESCENA VII.

CLARA.—D. DIEGO

DIEGO. (Que sufra yo que un palurdo. . . .  
¡reniego de mi destino!)

CLARA. (No me atrevo á alzar los ojos. . . .  
no hay duda, ya le habrá dicho. . . .)

DIEGO. Querida, no ignorarás  
que para mí es un martirio  
verme obligado á vivir  
entre rudos campesinos.

CLARA. Señor, lo sé. . . . (¡Dios me valga!)

DIEGO. Será muy bello este sitio  
y ofrecerá mil encantos  
al que otra cosa no ha visto;  
mas, ten presente, hija mia,  
que para el pobre proscrito  
no hay lugares mas hermosos  
que aquellos en que ha nacido.

CLARA. Es verdad. . . . (¡Esto va malo!)

DIEGO. Estos labriegos son sencillos,  
tienen sano el corazon,  
son francos, muy compasivos. . . .  
y es un modelo de todos  
nuestro honrado buen Mauricio.

CLARA. (Aun hay esperanza. . . .)

DIEGO. Pero. . . .

CLARA. (¡Ah!)

DIEGO. Sus costumbres, sus dichos,  
su grosera educacion,  
y la humildad de sus títulos,  
se avienen mal con aquellos

que nunca siervos han sido,  
y han gozado de la pompa,  
del esplendoroso brillo  
que siempre ofrece la corte  
á los hombres distinguidos.

CLARA. (¡Ay de mí!)

DIEGO. Por eso, Clara,

mirando á lo sucesivo,  
y para evitar que un día  
algun villano atrevido,  
al mirarnos colocados  
donde nuestra suerte quiso,  
ose elevarse á la alteza  
de tu nombre esclarecido,  
he dispuesto de tu mano  
en favor de mi sobrino. . . .

CLARA. (¡Cielos!)

DIEGO. El conde del Valle.

CLARA. ¿El conde, señor. . . .

DIEGO. El mismo.

El será mi salvador,  
y con su influjo confío  
que en breve nos sacará  
de la aridez de estos riscos  
para otra vez devolvernos  
nuestro rango primitivo.  
Si tal consigue, hija mia,  
no encuentro premio mas digno  
que ofrecerle, que una esposa  
llena de encantos y hechizos.  
El te adora, su pasión  
con grande entusiasmo miro,  
y por si acaso lo ignoras. . . .  
Clara, te doy este aviso.

(*Vase por la derecha.*)

## ESCENA VIII.

CLARA.

¿Qué es esto, santos del cielo?  
 ¿es realidad lo que he oído?  
 ó acaso un sueño tenaz  
 fatiga mi pobre espíritu?  
 ¡Oh! . . . no, mi desdicha es cierta,  
 mi corazon lo predijo:  
 conozco bien de mi padre  
 el carácter duro, altivo. . . .  
 mas renunciar para siempre  
 al leal, puro cariño  
 del que hoy lleno de esperanzas  
 vuelve á su suelo nativo. . . .  
 es mucha crueldad. . . . ¡y en cambio  
 ser del conde! . . . ¡qué suplicio!

## ESCENA IX.

CLARA.—MAURICIO.

MAUR. (Ya está sola. . . . si don Diego  
 vale un Perú por lo listo;  
 ¡qué pronto arregla las cosas! . . .  
 pues señor, va bien, magnífico!  
 Cuando venga mi Zenon  
 y lo sepa. . . . de cá brinco. . . .)  
 ¿Qué es eso?

CLARA.

MAUR

¡Ah! . . .

¿Está usted llorando?

CLARA. No es nada, señor Mauricio.

MAUR. Vaya, ¿y esos lagrimones  
que ruedan por los carrillos?

CLARA. Yo no sé. . . tal vez será  
que el viento. . .

MAUR. (¡Malo, malísimo! . . .)

Si no corre un pelo de aire.

(¿A que desprecia á mi chico?)

Vamos claros, señorita,  
don Diego le habrá á vd. dicho. . .

CLARA. Sí, señor. . .

MAUR. Y á lo que veo,  
eso le da á usted motivo  
para llorar y afligirse! . . .

CLARA. Sí, señor.

MAUR. ¡Voto va crispo!  
¿con que usted quiere matar  
á mi Zenon por lo visto?

CLARA. ¡Ah! . . . ¡no señor, si no es eso!

MAUR. Pues diga usted entonces. . .

CLARA. Digo  
que soy la mas desdichada  
del mundo.

MAUR. ¡Cómo! ¿Salimos  
con eso ahora? . . . ¡por vida. . .  
que estoy hecho un basilisco!  
¿Quién aquí le da pesares?  
quiero saberlo. . .

CLARA. ¡No!

MAUR. ¡Vivo!

porque si llego á perder,  
señorita, los estribos,  
he de hacer un escarmiento  
que suene en el paraíso.

CLARA. Por Dios, baje vd. la voz;  
tal vez mi padre ya ha oído. . .



MAUR. ¡Toma! ¿y qué? pues si él supiera. . .  
si está en el ajo conmigo;  
si por él no hay inconveniente  
en que la boda. . .

*(Latigazos y ruido de un carruaje que se aproxima.)*

CLARA. Ese ruido. . .  
¿es una silla de posta? . . .

MAUR. Qué ha de ser. . . por este sitio. . .  
*(Se dirige á la puerta del fondo.)*  
Pues es verdá; un carricoche  
se ha parado en el camino,  
y aquí viene el mayoral. . .

## ESCENA X.

CLARA.—MAURICIO.—UN CRIADO,—*después el*  
CONDE.

MAUR. ¿Qué se ofrece, buen amigo?

CRIADO. ¡Don Diego Fajardo? . . .

MAUR. Aquí. . .

CRIADO. ¡Señorito, señorito! . . .  
esta es la casa.

MAUR. Y se apea  
un mancebo de lo lindo. . .

CLARA. (¿Quién será? . . . mi corazón. . .  
me anuncia. . .

*(Aparece el conde en el fondo.)*

¡Cielos! . . . mi primo. . .)

COND. *(Al criado.)* No te alejes de la silla,  
que nos vamos ahora mismo.

*(A Mauricio.)*

¡Hola! buen viejo. . .

MAUR. ¡Hola! mozo.

COND. ¿Adónde están. . . . mas. . . . ¡qué miro!  
¡Clara! ¡prima! . . . al fin nos vemos  
después de. . . . qué sé yo, un siglo. . . .  
¿Cómo estás? dime. . . .

CLARA. Tal cual . . .

Íy tú?

COND.  $Y_0? \dots$

MAUR. (¡Calla! y son primos.)

COND. ¿Cómo he de estar, sino alegre  
de ver tu rostro bellísimo  
después de ausencia tan larga?  
Ya mis votos se han cumplido. . .

CLARA. Gracias, Ricardo; ya sé tus costosos sacrificios. . .

COND. ¡Oh! no hablemos de eso ahora;  
cuando el objeto es tan digno,  
¿quién podrá permanecer  
indiferente, pasivo? . . .  
Mas observo que apagado  
de tus ojos está el brillo,  
y hasta marchitas las rosas  
de tu semblante divino.  
¿Tú, Clara, tan abatida? . . .

CLARA. No. . . . (¡qué pesadez!)

MAUR. (¡Qué pico!)

COND. ¡Oh! tienes razon, comprendo. . . .  
¡cuánto te habrás aburrido!  
jóven, hermosa, sensible. . . .  
¿á quién no mata el fastidio  
de soledad tan monótona? . . .  
un dia y otro lo mismo  
sin tener con quien hablar,  
ni sentir. . . . ¡pueblos malditos!  
y luego aquí entre salvajes. . . .

MAUR. (A que le rompo el bautismo.)

COND. Mas todo tiene su fin. , , .

*(Baja la voz.)*

el destierro ha concluido:  
muy en breve, Clara bella,  
serás de la corte el ídolo,  
y yo me envaneceré. . . .

MAUR. (¡Hola! y se hablan al oído. . . .)

COND. (¡Oh! ¡cómo se ruboriza!  
es un corazon novicio. . . .)  
Pero ¿tú padre no está?

CLARA. Ahí dentro. . . .

COND. Fuera un impío  
si las nuevas retardara  
que en posta aquí me han traído.  
¡Oh! . . . ¡cuál va á ser su sorpresa! . . .  
voy á verlo. . . . ¡Tio, tio! . . .

## ESCENA XI.

CLARA.—MAURICIO.

MAUR. Vaya si el nene alborota.

CLARA. (No hay que espesar. . . lo estoy viendo. . . .)

MAUR. Señorita. . . . yo no entiendo  
de esta jerga ni una jota.  
Ha un rato que la dejé  
con su señor padre hablando:  
vuelvo, y la encuentro llorando  
y no me dice el por qué.  
El antes me dijo á mí  
que era un enlace muy bello;  
usté conviene con ello,  
y llora. . . . pues ¿qué hay aquí?  
A poco viene ese guapo;  
con usté pega la hebra,  
y la abraza, y la requiebra. . . .

y nos pone como un trapo. . . .  
Es verdá que si no fuera  
porque oí que era su primo. . . .  
del trancazo que le arrimo  
le ablando la calavera.  
Pero, en fin, usté le oyó  
con disgusto, con mal gesto,  
y á mí me basta con esto. . . .  
por lo que hace al llanto, no.  
Yo tengo acá mi interés. . . .  
y quiero que sin reparo,  
señorita, hable usté claro  
sin aguardar á después.

CLARA. No puedo. . . . debo callar. . . .  
y sabrá hacerlo mi boca,  
que. . . . no es á mí á quien le toca  
en esta ocasion hablar.  
¡Ah! . . . no, primero morir:  
lleve el aire mi deseo,  
que ya desde aquí preveo  
cuál va á ser mi porvenir.  
Y no juzgue usted, Mauricio,  
que podré nunca olvidar. . . .  
¡Oh! . . . mucho me va á costar  
tan inmenso sacrificio.  
Que en estos sitios amenos,  
por esta paz y alegría. . . .  
todo un reino trocaría.

MAUR. Pues ahora lo entiendo menos.

VOCES A LO LEJOS. ¡Viva!

CLARA. ¡Oye usted?

MAUR. Oigo, sí,  
es mi Zenon que entra ya. . . .  
y los mozos. . . . ¡Voto va!  
(*Voces mas cerca.*) ¡Viva Zenon!

CLARA. ¡Ay de mí!

MAUR. (*Dirigiéndose á la puerta del fondo.*)  
Pues; ahora yo quisiera  
decirle. . . . ya tiés mujer;  
pero esto de no saber  
si quedamos dentro ú fuera. . . .

## ESCENA XII.

CLARA.—MAURICIO.—PETRONILA, *que entra precipitadamente.*

PET. ¡Ea! . . . señor, ya está aquí:  
ahora acaba de entrar. . . .  
¡qué calor! en el lugar.—

MAUR. ¡Con que ya lo has visto?

PET. Sí;  
y viene como se fué,  
tan guapo, ¡tan. . . . qué sé yo!  
¡qué mozo! (*A Clara.*) Apenas me vió  
me preguntó por usted.

(*Rumor confuso de voces. Mauricio con los brazos tendidos se va por la puerta del fondo.*)

MAUR. ¡Chiquio, chiquio ven acá! . . .

CLARA. (¡Y qué haré yo en tal estado? . . .  
parece que me han clavado  
en este sitio. . . .)

PET. ¡Aquí está!

(*Aparecen en el fondo Mauricio y Zenon enlazados los brazos y rodeados de gente del pueblo.*)

ESCENA XIII.

CLARA.—ZENON.—MAURICIO.—PETRONILA.—PUEBLO.

ZEN. Gracias, amigos. . . .

*Varios del pueblo. (Estrechándole la mano.) ¡Zenon!*

ZEN. Nuestra amistad primitiva  
conservaré mientras viva  
grabada en el corazon.

*(Al reparar en Clara se desprende de los brazos de Mauricio, y este queda á la puerta con Petronila recibiendo las enhorabuenas de los lugareños.)*

Mas ¡cielos! ¿cómo no ví,  
siendo de mi norte estrella,  
que esa luz tan pura y bella  
estaba alumbrando aquí?  
Siempre juntos ¿no es verdad?

CLARA. Pluguiese á Dios. . . .

ZEN. Clara mia. . . .

dudando estoy todavía  
de tanta felicidad.

CLARA. ¡Oh! que hoy tal vez con los dos  
será la fortuna avara. . . .

ZEN. ¡Cómo! ¿por qué?

DIEGO. *(Dentro.)* ¡Clara! . . . ¡Clara! . . .

CLARA. ¿Oyes?

ZEN. Sí; mas. . . .

CLARA. ¡Calla! Adios!—

## ESCENA XIV.

ZENON.—MAURICIO.—PETRONILA.—PUEBLO.

ZEN. Se va. . . . y al llanto se entrega. . . .  
¿qué es lo que debo temer? . . .

MAUR. Petra, dales de beber  
del mejor de la bodega.  
¿lo harás bien?

PET. ¡Vaya si haré!

MAUR. Pues, alelulla, á bailar,  
y no dejeis de trincar  
mientras us tengais en pié.  
Adios, Roque, Blas, Rodrigo. . . .  
idos con la Madalena. . . .

VARIOS. Con Dios que sea en horagüena. . . .

PET. Muchachos, venius comigo.—

## ESCENA XV.

MAURICIO.—ZENON.

ZEN. Padre, ¿qué es lo que ha pasado?  
Clara está triste. . . .

MAUR. ¿Sí?

ZEN. Sí;

¿por qué se aleja de mí  
en llanto el rostro bañado?  
Yo que este día esperé  
como el mejor de mi vida. . . .  
la encuëntro tan afligida. . . .  
sepamos. . . .

MAUR. Si yo no sé.—

ZEN. Pero ¿es posible. . . .



MAUR.

(Callemos

harta saberlo de fijo.)

Hombre, yo nada colijo. . . .

déjalo, que ya sabremos. : . .

ZEN.

Y ¡cuándo lo he de saber? . . .

¡Oh! . . . algun misterio hay aquí  
que. . . . ¿es cierto, padre? sí, sí. . . .

MAUR.

Dale, dale, ¡qué moler!

No te rompas la cabeza;

¿quién sabe lo que será?

¿no tienen ellos allá

sus motivos de tristeza?

¡Vaya! al instante malicias. . . .

Ese jóven que ha venido,

tal vez les habrá traído

algunas malas noticias.

ZEN.

¡Quién!

MAUR.

Un primo, un señoron. . . .

ahí dentro juntos están. . . .

¡pues! si á los diablos se dan,

¿qué le hemos de hacer, Zenon?

ZEN.

No sé qué presentimiento. . . .

MAUR.

Vaya, que no hay quien te aguante. . . .

CLARA.

COND.

DIEGO.

MAUR.

(Dentro.) { Pero ¡marchar al instante?  
¡Oh! sí. . . .

Al momento, al momento.

Ya salen. . . .

## ESCENA XVI.

CLARA.—D. DIEGO.—ZENON.—EL CONDE.—  
MAURICIO.

COND.

La brevedad  
conviene. En mi silla.

- DIEGO. Pues.
- COND. Bien podemos ir los tres  
con toda comodidad.
- DIEGO. Mauricio, venga un abrazo.
- MAUR. Vaya, pues. . . (si era sabido.)  
¿Con que ya. . .
- DIEGO. Al fin se ha cumplido  
de mis desdichas el plazo.  
El rey me vuelve su gracia  
y mis títulos tambien.
- MAUR. ¡Aaa! . . . pues que sea para bien  
sin que otra nueva desgracia. . .
- DIEGO. ¡Oh! ya no temo ninguna;  
he conseguido triunfar. . .  
y yo haré en Madrid clavar  
la rueda de la fortuna.  
Ofrezco á usted desde aquí  
cuanto tengo y cuanto valgo. . .  
y si allá servimos de algo. . .
- MAUR. ¡Pues qué! ¿se van ustés?
- DIEGO. Sí.
- ZEN. (¡Qué escucho!)
- DIEGO. Preciso es:  
Hoy á la corte me llaman  
y mi presencia reclaman  
asuntos de alto interés.  
Ya la posta nos espera.
- MAUR. Pero, señor. . . ¿y de aquello. . .
- DIEGO. (*Tomando la mano de Clara y disponiéndose á marchar.*) Soy el conde de Santello.  
y esta mi única heredera.
- MAUR. ¡Hola! . . .
- ZEN. (*A Clara bajo.*) ¡Y qué haremos los dos?
- CLARA. Vé á Madrid.
- ZEN. Mas. . .
- DIEGO. (*Alejándose con Clara y el conde.*)

Adios.—

ZEN. (*Recibiendo el pañuelo de Clara que besa y oculta entre las manos.*)

COND. (*A Diego.*) Lo de la boda ¿eh? ja. . . ja. . . ¡Ah!

## ESCENA XVII.

ZENON.—MAURICIO.

MAUR. ¡Qué señores! ¡voto á brios!  
se largan. . . pues ya se ve;  
si un marqués es mucho cuento;  
y un palurdo es un jumento.  
Que. . . (*Oyese partir un carruaje.*)

ZEN. Pronto te seguiré.

MAUR. ¡Buen viaje! Zenon, ¿qué dices?  
Así se paga el favor. . .  
nos ha dejado el señor  
con un palmo de narices.  
Pues hace poco, decia  
el tal marqués de Santello  
que era un enlace muy bello. . .

ZEN. ¡Pues qué! ¿D. Diego sabia. . .

MAUR. Como dos y una son tres.  
¡Toma! esta mañana, aquí,  
se la pedí para tí. . .

ZEN. ¿Con que nos desprecia? . . .

MAUR. Eso es.

ZEN. ¿No somos bastante buenos  
para aspirar á la alteza  
de su exquisita nobleza? . . .

MAUR. Zenon, nos tienen en menos.

ZEN. Toda mi sangre daría  
por humillar una vez,

el orgullo, la altivez  
de su pomposa hidalguía.

MAUR. ¡Bien! . . . eso. . . chico, así, así. . .  
mucho me gusta ese fuego. . .  
¡qué diablo! tú no eres lego

(*Señalando la frente.*)

y tienes mucho de aquí.

Hombre eres, no te esazones;  
tienes amor y ambicion. . .

y tú no debes, Zenon,  
de vivir entre terrones;  
con que lárgate á Madrid  
y á ver si conquistas gloria. . .

(*Saca del armario un rollo de pergamino.*)

ZEN. ¡Padre!

MAUR. Esta es tu ejecutoria,  
tan buena cual la del Cid.

ZEN. ¡Ah! . . .

MAUR. En lo que vale repara;  
y si algun alma de roble  
te dice que no eres noble. . .  
arrojásela á la cara.

Y gasta en llegando allí  
coche, caballos y galas. . .  
tiende sin miedo las alas,  
que tu padre queda aquí.

ZEN. Pero ¡ahora ha de volver  
á separarnos un sueño?

MAUR. Te han dicho que eres pequeño  
y grande te quiero ver.

Aquí no haces falta alguna,  
y. . . anda que tal puede dar,  
que logres tambien clavar  
la rueda de la fortuna.

Clara suspira por tí;  
de su gente has visto el porte,

con que hazles ver en la corte  
lo que no vieron aquí.

ZEN. ¡Ah! ¡padre del corazon!  
en Dios y en usted confio.  
(*Abrazados hasta al fin del acto.*)

MAUR. Vete con él, hijo mio,  
llévate mi bendicion,  
que no nos vuelvan jamás  
á hacer doblar la cerviz. . . .

(*Aparte y volviendo el rostro para ocultar su  
emocion.*)

Si logro verlo feliz  
no me importa lo demás.

FIN DEL ACTO PRIMERO.

. . . . . : así que, las re-  
laciones entre España y Francia se hicieron se-  
veras, hasta que el monarca francés, conociendo que  
debía captarse la benevolencia de su aliado, mudó  
el embajador que tenía en Madrid; pero á pesar de  
esto no adelantó nada. Por otra parte, la Ingla-  
terra deseaba al mismo tiempo tener de su parte al  
gabinete español, y de esta suerte se movía una es-  
pecie de lucha diplomática entre los agentes fran-  
ceses é ingleses para ver cuál de las dos naciones  
conseguiría preponderancia en Madrid. Por en-  
tonces subió también al ministerio el marqués de la  
Ensenada. . . . .

(Historia general de España.)

## ACTO SEGUNDO.

---

### PERSONAJES.

LA MARQUESA DE T. . . . *camarera mayor.*—CLARA.  
—D. ZENON DE SOMODEVILLA.—EL CONDE DEL  
VALLE.—D. DIEGO FAJARDO.—EL DUQUE. . . . .  
*embajador de Francia.*—MISTER KEEN, *embaja-*  
*dor de Inglaterra.*—*Un portero de estrados.*

---

Salon en casa de la marquesa, suntuosamente alhajado. En el fondo dos puertas, de las cuales una está cerrada; á la izquierda una mampara que da entrada al camarín de la marquesa.

### ESCENA PRIMERA.

EL DUQUE.—EL PORTERO.

PORT. (*Entrecabriendo la mampara.*)  
Su excelencia os ruega, que  
la esperéis solo un momento,  
y os digneis tomar asiento.



Duq. Con grande placer lo haré.  
Suplicadle en nombre mio  
que no es bien que se moleste,  
aunque el disgusto me cueste  
de no verla. . . .

PORT. Bien. (*Vase, cerrando la  
mampara.*)

## ESCENA II.

EL DUQUE.

Confío

en ella á fe de francés,  
si consigo mi intento,  
ya no temo al parlamento  
ni al embajador inglés.  
El astuto mister Kin (1)  
con el ministro hace liga,  
y allá á su manera intriga. . . .  
mas ¿qué ha de alcanzar al fin?  
todo se va en pareceres,  
y en notas, y en informar. . . .  
¿qué diablos! para intrigar  
son mejores las mujeres.  
Esta tiene buen humor,  
es vivaracha, traviesa. . . .  
y sobre todo, es marquesa  
y camarera mayor,  
y de encumbrado abolengo,  
muy querida de los reyes,  
y son sus caprichos leyes. . . .  
pues señor, á ella me atengo.  
Con tacto fino y constancia,

---

(1) Se escribe como debe pronunciarse.

lisonjas. . . . lograré, sí;  
que las mujeres aquí  
serán lo mismo que en Francia.  
¡Oh! . . . mi astucia vencerá  
la habilidad del inglés. . . .  
y ya veremos después. . . .  
pero al asalto, aquí está.

*(Abre el portero la mampara, y al pasar por delante la marquesa, le hace una reverencia y se retira por la puerta del fondo.)*

### ESCENA III.

LA MARQUESA.—EL DUQUE.

- MARQ. ¡Ah, señor embajador!  
mi tardanza perdonad,  
pues no esperaba en verdad  
visita de tanto honor.
- DUQ. Señora marquesa, á fe  
que el que á esta casa ha venido  
para ser favorecido,  
soy yo.
- MARQ. No alcanzo el por qué;  
mas vos sois con demasía  
modesto á par que brillante,  
y como francés galante.
- DUQ. ¿Quién con vos no lo sería?
- MARQ. ¿Cómo os va, no me decís,  
en nuestra España?
- DUQ. Señora,  
la España es encantadora;  
un delicioso país.  
¿Cómo he de estar sino bien  
donde alterna la cultura

con la gracia, la hermosura,  
y con el valor tambien?  
Estando en Londres oí  
mil veces en cada día,  
que aquí nada mas habia  
que hordas de árabes. . . .

MARQ.

¿Sí?

DUQ.

Sí.

Ya veis, ya veis los ingleses;  
los hijos de la Bretaña  
cómo tratan á la España.

MARQ.

(Lo mismo que los franceses.)

DUQ.

Mas llegué y me convencí  
de que solo la malicia  
puede con tanta injusticia  
hablar de la España así.

MARQ.

Elogio. . . . poco sincero,  
pero, duque, á no dudarlo,  
me place mucho escucharlo  
de boca de un extranjero.  
Porque tan avaros son  
de elogios y buenos modos,  
que hay que aprovecharlos todos  
en esta pobre nacion.

DUQ.

La Francia, señora mia,  
aunque antes rencillas hubo,  
con España siempre tuvo  
extremada simpatía.

Os lo juro por quien soy;  
la respeta como á igual,  
y su cariño ya es tal  
que cuando en mi corte estoy  
de la vuestra hablar escucho  
con esa noble jactancia. . . .

MARQ.

¡Ah! . . . sí, ya sé que á la Francia  
la España interesa mucho.—

- Duq. Son de familia intereses  
que nos conviene ligar,  
pues lo quieren estorbar  
esos piratas ingleses.  
La alianza nos disputa  
Mister Kin, activo, osado,  
y ya todo lo ha minado  
con su política astuta.
- MARQ. Vaya que odiais por demás,  
duque, á la nacion inglesa.
- Duq. No me deis nada, marquesa,  
con mercaderes jamás.
- MARQ. Ved que son muy poderosos.
- Duq. Aun es mayor su arrogancia:  
después de España ó de Francia  
son los primeros colosos.  
Mas si se les deja obrar,  
ya vereis á los isleños,  
poco á poco hacerse dueños  
absolutos de la ínar.  
En corso sus galeones  
armados, expresan, huyen. . . .  
y lentamente destruyen  
la escuadra de los Borbones:  
Surjen como el pensamiento  
sus maquiavélicas artes,  
y ejercen por todas partes  
un comercio fraudulento.  
No cumplen pactos jamás,  
y reclaman por do quiera  
privilegios de bandera  
sobre todas las demás.  
Volved, si os place, la vista,  
marquesa, á climas lejanos,  
y allí los vereis ufanos  
gozando de su conquista.

Los dejamos, claro está:  
¿qué extraño es que nos superen  
y que arrebaten si quieren  
la India y el Canadá?

MARQ. Son arriesgadas empresas  
y ¿lograrán. . . eh? . . .

DuQ. ¡Seguro!

MARQ. Pues están en grande apuro  
las posesiones francesas.

DuQ. También las de España.

MARQ. ¡Va!

DuQ. ¡Oh! . . . no lo dudeis, sí, sí.

MARQ. Nada tiene España allí.

DuQ. Pero tiene mas acá.

Y reparad que al presente  
anhela la gran Bretaña  
las posesiones de España  
en el nuevo continente.  
Por de pronto destruirá  
su comercio en cuanto cabe,  
y después, después. . . ¿quién sabe  
si á conquistarlas irá?

MARQ. Ese riesgo no lo alcanza  
mi entendimiento; ¡gran Dios!  
si ellos lo mismo que vos  
reclaman nuestra alianza.

DuQ. Pues justamente eso es,  
nos tratan de desunir  
para triunfar y lucir  
sin obstáculo después.  
Mas si la Francia y España  
se unieran, por vida mia,  
que mas despacio se iria  
entonces la Gran Bretaña.  
Cruzadas nuestras banderas,  
al ver nuestro pabellon

la nebulosa Albion  
temblaria en sus riberas.  
Y nuestra marina y tropa  
terror al mundo darian,  
y gran peso añadirían  
en la balanza de Europa.  
No sé cómo, á la verdad,  
vuestro profundo monarca  
que tanto á la vez abarca,  
no admite nuestra amistad.  
Marquesa, si como el sol  
está claro. . . .

MARQ. ¡Oh! . . . por supuesto;  
pero el rey Fernando él sexto,  
amigo, es muy español.

DUQ. Si alguna bella española  
su real ánimo inclinara. . . .  
tal vez con esto bastara. . . .

MARQ. Y ¿quién sospechais. . . .

DUQ. Vos sola.

MARQ. ¡Yo tan supremos poderes!  
Duque, estais equivocado:  
si en el consejo de Estado  
no admiten á las mujeres.  
Es cierto que me oye el rey  
con extremada bondad;  
mas, con él, mi voluntad  
no tiene fuerza de ley. . . .  
Mi buen humor le entretiene  
y hasta consultar le place  
mi opinion, y. . . . siempre hace. . . .  
lo que mas cuenta le tiene.

DUQ. No obstante, vuestra valía. . . .

(*El portero anuncia desde la puerta á*  
Mister Kin.

DUQ. ¿Visita. . . .

MARQ.

¡Oh!—Sí;

suele venir por aquí  
á comer tal ó cual día.

DUQ.

Desconfiad, sed severa  
con él. . . .

MARQ.

¿Y con qué pretexto?

DUQ.

(Maldito inglés! . . . hasta en esto  
me gana la delantera.)

MARQ.

¡Severa? ¡líbreme Dios!  
en mí fuera cosa extraña. . . .  
pues si ama á la pobre España  
con tanto afan como vos.

DUQ.

Sí; para hacernos la guerra. . . .

*(Al presentarse Keen, se separa el duque de la  
marquesa, y aquel dice desde la puerta.)*

#### ESCENA IV.

MARQUESA.—KEEN.—DUQUE.

KEEN.

Me vuelvo. . . . si es de importancia.

MARQ.

¡No! . . .

KEEN.

Dios proteja á la Francia.

DUQ.

Que Dios salve á la Inglaterra.

KEEN.

Dudé de hallaros acá,  
mas de ello me convencí  
cuando vuestro coche ví  
á la puerta. . . .

DUQ.

Claro está.

Y alguno ahora cual vos  
al ver el vuestro y el mio,  
decir podrá á su albedrío  
que estamos aquí los dós.

MARQ.

Cierto; mas, por de contado,  
dirá la gente que pasa  
al verlos, que en esta casa  
vive el ministro de Estado.



KEEN Y DUQ. ¡Ja! . . . ¡ja! . . . ¡ja! . . .

MARQ. ¿Pues no? . . . señores,

¿qué otra posada, decid,  
se ha visto honrada en Madrid  
con tantos embajadores?

Si la Europa en este día  
aquí nos viera reunidos  
y á la vez tan divertidos  
¿qué os parece que diría?

KEEN. No hay que dudar. . . .

MARQ. Sin tardanza

se armarian los Estados,  
temiendo los resultados  
de nuestra triple alianza.

KEEN. Aun cuando fuera de dos,  
le daríamos qué hacer.

MARQ. De ese mismo parecer  
es el duque. . . .

DUQ. Sí, por Dios.

KEEN. ¡Hola! . . . duque, ¿tambien esa?

DUQ. (Pierdo el tiempo, ya lo veo.)

Lo dije porque lo creo. . . .

y... (Saludando.) Tengo el honor, marquesa...

MARQ. ¿Os vais?

DUQ. Sí,

MARQ. ¿Tan de improvizo?

¿y vais á dejar á España  
á solas con la Bretaña?

DUQ. (Aprovecharé el aviso.)

¿No os molesto. . . .

MARQ. ¿De qué modo  
os pudísteis figurar. . . .

DUQ. Kin tal vez os irá á hablar. . . .

KEEN. Ya lo tengo dicho todo.

DUQ. De esa manera prometo. . . .

KEEN. Acepto vuestra promesa,



porque hablo con la marquesa  
pocas veces en secreto.

Duq. Pues yo siempre con testigos. . . .

KEEN. Yo tambien, es singular. . . .

MARQ. (¡Oh! si pudiera enzarzar  
á nuestros caros amigos! . . .)

Con que concluyó la guerra,  
nuestra sangrienta demanda  
allá en Italia y Holanda. . . .

Duq. A pesar de la Inglaterra. . . .

KEEN. ¡Cómo! . . . duque, ¿tal maldad  
en nosotros supondreis?

Duq. Y vos, Kin, ¿me negareis  
que lo dicho es la verdad?

MARQ. (Presumo que he conseguido. . . .)

Duq. ¿Quién sino vuestra nacion  
en la comun disension  
ha sacado mas partido?  
Apresamientos navales,  
venta de armas y pertrechos. . . .  
Mister Kin, estos son hechos  
efectivos y reales.

KEEN. Pero eso no es alargar  
de modo alguno la guerra;  
el comercio de Inglaterra  
es libre por tierra y mar.

Duq. Sí, sí; mas la Gran Bretaña  
cuando Aquisgran acudió,  
por cierto no se mostró  
muy galante con la España.

KEEN. No estuve en la conferencia. . . .

Duq. Se pedia en los tratados  
ceder entre otros ducados  
los de Parma y de Plasencia,  
para el infante de España  
don Felipe de Borbon.

KEEN. Bien: y ¿esa negociacion  
acaso, duque, os extraña?  
Francia obró con mas cautela,  
mas su intencion dejó ver. . . .

DUQ. ¿Y cuál?

KEEN. ¿Cuál? la de ejercer  
de esta nacion la tutela.

MARQ. ¡Ja! . . . ¡ja! . . .

DUQ. Aspira á su amistad. . . .

KEEN. Y á su ejército y armada.

DUQ. ¡Kin!

KEEN. ¡Duque!

MARQ. ¡Señores!

DUQ. Nada. . . .

KEEN. Teneis razon, es la verdad. . . .

¿Lo veis? sin pensar en ello,  
los dos ya. . . . ¡cuánto me pesa!

Y bien, mañana, marquesa,  
¿vais al baile de Santello?

MARQ. Nada hasta ahora me han dicho. . . .  
supongo que ireis los dos. . . .

KEEN. ¡No faltaré! . . .

DUQ. Si vais vos. . . .

MARQ. Gracias. . . . ¡ja! . . . ¡ja! . . . ¡qué capricho!

KEEN. Pero aquí, señoría mía,  
nos estamos muy despacio  
y vos ireis á palacio. . . .

MARQ. Es temprano todavía.

KEEN. No obstante. . . . duque, ¿os venís?

DUQ. Sí, mister Kin, no temais. . . .

KEEN. ¡Yo! . . .

MARQ. Iguales los dos quedais  
si juntos los dos salís. . . .

(*Saludan. El duque llega antes á la puerta que  
Mr. Keen, y este al ver que va á salir le detiene  
por el brazo.*)

KEEN. Tened, que es mucha arrogancia  
delante de mí pasar.

DUQ. Este, Kin, es el lugar  
que ocupa siempre la Francia.

KEEN. ¡Por San Jorge! . . .

MARQ. (*Dirigiéndose á la otra puerta del fondo  
que abre de par en par.*) Bien, ¿la guerra

vais á romper desde ahí?

Vaya Francia por allí,  
y por aquí la Inglaterra.

Y adviertan bien por su vida  
la Francia y la Gran Bretaña,  
que en esta tierra de España  
hay para todo salida.

(*Vanse los dos cada uno por distinta puerta.*)

## ESCENA IV.

LA MARQUESA.

La broma ha sido completa;  
gracias que pude sufrir. . . .  
pero. . . . ¡á quién no hará reir  
su ridícula etiqueta?

Los dos esconden fatales  
proyectos, y disimulan,  
y me obsequian y me adulan  
y. . . . ¡dejo á los dos iguales!  
¡Qué! capaz me juzgais. . . . ¡Hola?  
de abusar de mi influencia  
para hollar la independencia  
de la nacion española?

Habreis dicho, sin dudar,  
adulemos su poder,  
porque ella al cabo es mujer  
y fácil de alucinar. . . .

La errásteis, pobres rivales,

si me juzgásteis así;  
que son las hembras aquí  
antes que todo. . . . leales.

(*El portero anuncia á*  
El conde del Valle.

MARQ.

¡Va! . . .

me alegro de su llegada,  
que estoy por cierto cansada  
de la política ya. . . .

## ESCENA VI.

LA MARQUESA.—EL CONDE.

COND. ¡Oh! . . . reina de mi albedrío.

MARQ. Adios, conde: ¿qué decís?

¿á convidarme venís  
á nombre de vuestro tío?

COND. No, marquesa. . . .

MARQ. Bien está. . . .

COND. Para que le honreis, después  
mi tío el noble marqués  
personalmente vendrá.

Yo, señora, solo á veros  
antes que nadie he venido. . . .

MARQ. Pues hoy os habeis dormido;  
no sereis de los primeros.

COND. Teneis razon, al entrar  
he visto salir á Kin. . . .  
Y bien, marquesa, por fin  
os dignareis cooperar. . . .

MARQ. No hableis de eso, os lo suplico:  
en conspirar habeis dado. . . .  
y en ir estais empeñado  
á Ceuta ó á Puerto-Rico.

COND. ¡Cómo! . . . señora, ¿es posible  
que tal consintierais vos?

MARQ. Sí, Ricardo; sí, por Dios,  
porque sois incorregible.  
Y estoy empeñada en ello  
ya que me hicisteis errar  
cuando logré levantar  
el destierro de Santello.

COND. ¿Y os pesa?

MARQ. Sí.

COND. ¿Teneis queja? . . .

MARQ. Tambien; pues, por lo que veo  
obrais segun su deseo  
y á su capricho os maneja.  
Y mirad que están fundadas  
las dudas que he concebido. . . .

COND. No. . . .

MARQ. Sí, desde que ha venido  
habeis vuelto á las andadas.  
¿Pensais que á mí se me oculta  
lo que Santello pretende?  
Nada de eso: ya se entiende  
que solo su bien consulta.  
Anhela por horas ver  
de Inglaterra aquí la huella,  
y con el apoyo de ella  
subir después al poder.

COND. Marquesa, ¿cómo, ó por dónde  
os pudisteis figurar. . . .

MARQ. Sospecho. . . .

COND. No; es delirar. . . .

MARQ. Dejémoslo al tiempo, conde.  
Pero si llego, por Dios,  
su oculto objeto á entrever,  
al destierro ha de volver . . .  
acompañado de vos.

- COND. Estais hoy como jamás. . . .  
Marquesa, será preciso. . . .
- MARQ. Esto, conde, es un aviso, . . .
- COND. ¡Va! . . .
- MARQ. No hablemos de ello mas.
- COND. (¡Qué peregrino sermon!  
Está enojada. . . . y ¿por qué?)
- MARQ. ¿Con que os casais?
- COND. (¡Ah! Ya sé. . . :  
está visto, celos son.)  
Mi tio quiere en herencia  
legarme á Clara y sus títulos. . . .  
mas si firmo los capítulos. . . .  
será con vuestra licencia.
- MARQ. ¡Mi licencia! Id yfirmad. . . .  
ya la teneis, ¿yo negarla?
- COND. No quisiera yo alcanzarla  
con tanta facilidad.
- MARQ. Y ¿por qué? ¿Vaisme á exigir  
que de otro modo me porte?  
¿No veis que entonce en la corte  
dariamós que decir?
- COND. ¡Ah! sí, sí; teneis razon:  
Marquesa, á todo me allano;  
será de Clara mi mano  
y vuestro mi corazon.
- MARQ. Amigo, oferta tan bella  
bien la quisiera aceptar;  
pero. . . . podeis conservar  
una y otro para ella.
- COND. ¿Qué es esto? ¿Quereis romper  
por todo? No os ofendí. . . .
- MARQ. Es que satisfago así  
mi vanidad de mujer.
- COND. No es eso; quien tal responde  
lleva su plan embozado. . . .

decid que os habeis cansado  
de los obsequios del conde.  
Que otro mas feliz doncel  
cautiva ese corazon,  
y os valeis de esta ocasion  
para deshaceros de él.

MARQ. ¿Todo eso pensais de mí?

COND. Nada ignoro, no os asombre,  
sé que dais entrada á un hombre  
con grande misterio, aquí.

MARQ. ¿Misterio?

COND. Ved si me quejo. . . .

MARQ. Con él no ha entrado jamás;  
es un jóven nada mas  
á quien estimo y protejo.  
Y ¿os da zelos? ¡Bien por Dios!  
y. . . . ahora me haceis caer  
en que puede sostener  
la comparacion con vos.  
Y con ventaja, ardimiento  
y nobleza, y gallardía. . . .  
todo esto tiene, á fe mia,  
y sobre todo. . . . talento.

COND. Es decir que yo. . . .

MARQ. No tal,  
solo esto es haceros ver  
que acaso podeis tener  
un formidable rival.

COND. Si ya estais tan preocupada  
y en su favor prevenida. . . .  
facil será mi caida. . . .  
¿Qué decís?

MARQ. No digo nada.

COND. ¿Nada, marquesa?

MARQ. Así es.

COND. ¿Con que. . . . talento? . . .

*La Rueda de la fortuna.*



MARQ. Cabal.  
COND. ¿Y de fortuna?  
MARQ. Tal cual.  
COND. ¿Cuándo he de verlo?  
MARQ. Después.  
COND. ¿Vendrá pronto?  
MARQ. ¿Qué sé yo!  
COND. ¿A dónde concurre?  
MARQ. Aquí.  
COND. Y ¿yo le conozco?  
MARQ. ¡Oh! sí.  
COND. Decidme su nombre. . . .  
MARQ. ¡Oh! no.  
COND. ¿Por qué le ocultais?  
MARQ. ¿Por qué?  
COND. ¿Temeis que yo. . . .  
MARQ. Nada temo.  
COND. ¿El os ama?  
MARQ. Y con extremo.  
COND. ¿Y tambien vos. . . .  
MARQ. Yo no sé.  
COND. Que no lo sabeis! . . .  
MARQ. Aun no.  
COND. Pues no lo entiendo.  
MARQ. Yo sí.  
COND. Pero ¿en quién consiste?  
MARQ. En mí.  
COND. Pero ¿quién me explica. . . .  
MARQ. Yo.  
COND. ¿Enojada estais?  
MARQ. ¡Ja! ¡ja!  
COND. ¿Conmigo tal vez?  
MARQ. Un poco. . . .  
COND. ¿Serán zelos?  
MARQ. ¿Estais loco?  
COND. ¿Pues qué es ello?



ARQ.

Ello dirá.

OND.

Me aturdís; me enloqueceis. . . .  
no teneis ¡viven los cielos!  
ni á él amor, ni de mí zelos. . . .  
Pues entonces ¡qué teneis?  
Explicádmelo, por Dios,  
cumpliendo vuestra promesa. . . .  
pero entretanto, marquesa,  
firmemos la paz los dos.  
Que es muy triste, á la verdad,  
mirar un rostro tan bello  
así. . . .

(*El portero anuncia á*

El marqués de Santello.

ND.

¡Mi tio! Disimulad. . . .  
porque no nos tiene cuenta  
que el marqués llegue á saber. . . .  
cuando esto nunca ha de ser  
mas que una breve tormenta.

ARQ.

Descuidad, que no sabrá. . . .

¡Con quién viene? Oigo murmullo. . . .

ID.

(Está picado su orgullo. . . .  
pero ella se amansará.)

## ESCENA VII.

MARQUESA.—CLARA.—D. DIEGO.—EL CONDE.

ARQ. ¡Santello! . . . ¿Clara tambien?

CONDE. Con instancia me ha pedido  
veros, y la he complacido.

ARQ. ¡Oh! . . . y habeis hecho muy bien.  
Venid, sentaos á mi lado. . . .

(*Se sientan juntas.*)

CONDE. Viene á daros, segun creo.

gracias por el alto empleo  
que en palacio le habeis dado.

MARQ. ¿Por tan poco? no, jamás;  
me importa vuestra ventura:  
por nobleza y hermosura  
vos, Clara, mereceis mas.

(D. Diego se reúne con el conde, que estará á cierta  
dictancia de las señoras.)

CLARA Pero es de aprecio tal muestra,  
que guardaré siempre aquí;  
no por lo que ello es en sí,  
sino porque es cosa vuestra.

(Siguen aparte.)

DIEGO. ¿Has visto á Kin? (Bajo al conde.)

COND.

A la entrada.

DIEGO. Y ¿qué tal?

COND.

Hasta ahora, bien.

DIEGO. ¿Habló con ella?

COND.

Tambien.

DIEGO. Y ¿qué ha conseguido?

COND.

Nada.

DIEGO. Al toque de la oracion. . . .

(Continúan hablando aparte.)

MARQ. A la reina he complacido,  
pues me ha dicho que he tenido  
con vos muy buena eleccion.  
Ya sois camarista, Clara;  
por amiga me teneis;  
y á mucho aspirar debeis  
si no es nuestra suerte avara.  
Entre tanto, pues ya es moda,  
ese empleo, bueno ó malo,  
aceptad como regalo  
de vuestra próxima boda.

OTARA. ¡Ah! . . .

MARQ.

¿Suspirais?

- ARA.                               Sí, marquesa. . . .  
¿para qué os lo he de negar?
- ARQ.                               ¿Por qué? . . . me haceis sospechar..  
hablad, porque me interesa  
vuestra fortuna. . . .
- ARA.                               ¡Por Dios!  
si nos oyen desde allí. . . .
- ARQ.                               Están distraídos, sí,  
y á gran distancia los dos.  
Nada temais. . . .
- ARA.                               ¡Ah, señora!  
vos que todo lo podeis  
y tanto me protegeis. . . .  
¡salvadme, por Dios, ahora!
- RQ.                               ¿De qué riesgo estais cercada?  
Tened confianza en mí. . . .  
¿tal vez ese enlace. . . .
- ARA.                               Sí,  
va á hacerme muy desgraciada.
- RQ.                               Calmad vuestra agitacion. . . .  
¿acaso algun otro empeño. . . .
- ARA.                               Lo acertásteis.
- RQ.                               ¿Otro dueño  
tiene vuestro corazon?
- ARA.                               Tres años ha. . . .
- RQ.                               ¿Y por fortuna  
es digno de vos?
- ARA.                               Señora,  
yo solo sé que me adora. . . .
- RQ.                               Pero ¿es humilde su cuna?
- ARA.                               Mi padre es de esa opinion;  
mas no es tanta su bajeza;  
pues si no heredó nobleza. . . .  
la tiene en el corazon.
- GO.                               (*Bajo al conde.*) El ministro á no dudar  
firmará el proyecto mio,

- y entonces. . . . .
- COND. Silencio, tío;  
no demos que sospechar. . . .
- MARQ. Descuidad.
- CLARA. ¡Ah!
- MARQ. Que no suene. . . .
- ¡Entendeis?
- CLARA. Contad con ello. . . .
- MARQ. Aquí se acerca Santello. . . .  
el disimulo conviene.  
Marqués, sois poco galante.
- DIEGO. ¿Y por qué?
- MARQ. Porque parece  
que solo el conde merece  
vuestra atencion. . . . adelante.
- DIEGO. ¡Oh! no, porque justa fuera  
entonce esa observacion. . . .  
Para llevar mi atencion  
sereis siempre la primera.  
Mas cuando juntas se ven  
dos jóvenes de una edad,  
aprecian la libertad. . . .  
y por eso. . . .
- MARQ. Bien, muy bien  
sabeis desfacer entuertos.  
¡Ah marqués! como ninguno  
teneis el don oportuno  
de enmendar los desaciertos.
- DIEGO. Antes que, juzgando así  
por desacierto lo deis. . . .  
os suplico que me honreis  
mañana. . . .
- MARQ. ¡Mañana!
- DIEGO. ¡Sí!
- A mi hija Clara, señora,  
festejar tengo pensado.

y verla quisiera al lado  
de su ilustre protectora.

MARQ. Don Diego, no faltaré:  
ya que es Clara, y con razon,  
la reina de la funcion,  
á honrarme con ella iré.

DIEGO. Tal favor. . . .

MARQ. Tambien á allí,  
pues que no os lo he presentado,  
me acompañará mi ahijado. . . .

DIEGO. ¿Ahijado? . . .

COND. Y ¿quién? . . .

*Zenon aparece en una de las puertas del fondo.)*

MARQ. Helo aquí.

## ESCENA VIII.

LA MARQUESA.—CLARA.—ZENON.—D DIEGO.—

CONDE.

CLARA. (¡Cielos!)

DIEGO. (¿Será esto verdad?)

COND. (Y sin anunciarse entró. . . .)

MARQ. Nombrándoos estaba yo. . . .

llegad, amigo, llegad.

Permitidme que os presente

á Zenon Somodevilla,

recien venido á esta villa,

mi protegido y pariente.

DIEGO Y CONDE. ¡Pariente!

CLARA. (Con alegría.) (¡Qué escucho! . . .)

EN. Pues. . . :

su pariente.

DIEGO. ¿Quién creyera  
que á tan elevada esfera. . . .

- ZEN. Ahí vereis, señor marqués.  
COND. Yo os he visto y no sé dónde. . . .  
ZEN. En la Rioja. . . .  
COND. ¡Ah! . . . sí, por Dios. . . .  
¿quién me dijera que vos. . . .  
ZEN. Pues ahí vereis, señor conde.  
MARQ. Conque sois, por lo que veo,  
antiguos conocidos. . . .  
DIEGO. (*Con embarazo.*) Sí. . . .  
allá en su pueblo le ví. . . .  
y á su padre. . . .  
ZEN. Bien lo creo.  
Como que solo el marqués  
en su desgracia halló abiertas  
de aquella casa las puertas  
sin dolo y sin interés.  
Allí durante tres años. . . .  
tres fueron, hora tras hora  
llorando estuvo, señora,  
del mundo los desengaños.  
Y allí en ese tiempo. . . . ¡va!  
hasta honró mi pobre mesa. . . .  
figuraos, noble marquesa,  
si á mí me conocerá.  
DIEGO. Con efecto. . . .  
COND. (*¡Qué risita! . . .*)  
MARQ. (*¡Qué sospecha! . . .*)  
ZEN. Yo lo veis. . . .  
MARQ. ¿Y tambien conoceréis  
á esta bella señorita?  
ZEN. ¡Oh! . . . sí. . . .  
MARQ. (*A Clara.*) ¿Por qué os sonrojais?  
Y vos, mi noble pariente,  
¿cómo al verla, diligente  
á saludarla no vais?  
ZEN. No lo extrañeis, pues temia

que con el tiempo pasado  
tal vez se hubiese olvidado  
la humilde persona mia.

(*Acercándose á Clara.*)

Pero tan bella ocasion  
aprovecharé en verdad.  
Señorita. . . . perdonad. . . .

MARQ. (Los vende esa turbacion.)

ZEN. (*Bajo.*) (Esta noche. . . .)

MARQ. (¡Hola! ¿secreto?)

CLARA. (*Bajo.*) ¡Que nos observan ahora! . . .

ZEN. (*Alto.*) Esta es la expresion, señora,  
de mi profundo respeto.

COND. (*A Don Diego.*) Vámonos. . . .

MARQ. ¡Y qué hora es?

ZEN. La misma en que acostumbrais  
ir á palacio.

MARQ. (*A Clara, Diego y conde que se disponen  
para marchar.*) ¡Ya os vais? . . .

DIEGO. (*Saludando.*) Sí, señora. . . .

MARQ. Adios, marqués,  
Clara. . . .

DIEGO. Quedaos. . . .

MARQ. Hasta allí. . . .

COND. (*A Zenon.*) ¿Os quedais vos?

ZEN. Claro está.

COND. Pues ¿no veis que á salir va?

ZEN. (*Sentándose.*) Pues señor, me quedo aquí.

COND. Como gustéis. . . . (*Aparte y retirándose.*)  
¡Qué altanero

y ufano porque le he dicho. . . .

(*Al pasar por el lado de la marquesa.*)

Será un ligero capricho. . . .

¿eh? . . .

MARQ. ¿Quién sabe? . . . (*Saludando.*) Caba-  
llero. . . .



ESCENA IX.

LA MARQUESA.—ZENON.

MARQ. Se fueron ya; ¡qué fortuna!  
esta gente no me deja. . . .  
¿Teneis de ella alguna queja?  
me parece que. . . .

ZEN. Ninguna. . . .

MARQ. ¿Ninguna? . . . mirad que yo. . . .

ZEN. Sí, quejas que se olvidaron:  
mi amor propio rebajaron  
una vez. . . mas ya pasó.

MARQ. ¿Y eso os llegó á suceder  
porque á Clara. . . . estando allí. . . .

ZEN. ¿Quién os ha dicho. . . .

MARQ. (El es, sí. . . .)

Son cosas que una mujer  
suele al punto adivinar. . . .

Vamos, y ¿en tal situacion,  
decid bajo confesion,  
pensais ó no renunciar. . . .

ZEN. Les quisiera devolver  
el ultraje que me hicieron. . . .  
allí en poco me tuvieron. . . .

MARQ. En mucho os han de tener.

ZEN. Que no me insulten jamás  
con su soberbia señora;  
á esto solo aspiro ahora.

MARQ. ¿Y á nada mas?

ZEN. Nada mas.

MARQ. Yo el camino os abriré,  
para que halleis cara á cara



al padre de doña Clara;  
(mas de ella te apartaré.)

ZEN. ¡Ah! . . .

MARQ. Pero calmad mi afan:  
ya sabeis que en fiera guerra  
hoy la Francia y la Inglaterra  
por nuestra alianza están.—

ZEN. Y ¿qué importa que lo estén?

MARQ. ¡Oh! . . . sí; ¿por cuál estais vos?

ZEN. Por ninguna de las dos.

MARQ. Somodevilla, muy bien:  
me agrada, viven los ciclos,  
lo que acabais de decir:  
tan alto habeis de subir  
que hasta al monarca deis celos.

ZEN. ¡Marquesa! . . . dudando estoy. . . .

MARQ. Pues no tengais duda alguna,  
que vuestro brillo y fortuna  
van á empezar desde hoy.—  
Y para que se disipe  
vuestro asombro. . . . os han nombrado. . . .

ZEN. ¿Qué?

MARQ. Secretario privado  
del infante don Felipe.

ZEN. Tan grande merced. . . . ¡ay Dios! . . .

MARQ. A Italia con él ireis. . . .

ZEN. ¿A Italia? . . .

MARQ. Sí; ¿qué teneis? . . .

ZEN. Que en España os quedais vos. . . .

MARQ. ¿Y os pesa el que quede aquí  
vuestra amiga y protectora?

ZEN. ¿Podeis dudarlo, señora?

MARQ. Pues no estareis mucho allí.

ZEN. ¡Ah! ¿qué habeis dicho!

MARQ. No sé. . . .

Adios, buscadme en palacio,

que allí hablaremos despacio  
y al rey os presentaré.

ZEN. Mas... perdonad mi porfia...

MARQ. Es tarde... ya hallareis modo...

*(Retirándose.)*

(Si á mí me lo debe todo  
la victoria será mia.)

## ESCENA X.

ZENON.

¿De esperanza tales nuevas?...

¿es cierto que las oí?...

hombres... amor... ¡Oh!... ¡sí!

¡Fortuna!... ¡á dónde me llevas?

Lánzate audaz sobre el viento,

mi pensamiento te sigue...

no temas, no, que fatigue

tu vuelo mi pensamiento.

Tras de él iré temerario...

Temed, Santello, desde hoy,

que ya por de pronto soy

de un príncipe secretario.

FIN DEL ACTO SEGUNDO.

# ACTO TERCERO.

---

## PERSONAJES.

LA MARQUESA.—CLARA.—D. ZENON.—D. DIEGO.—  
EL CONDE.—KEEN.—EL DUQUE.—DOS UGIERRES,  
CABALLEROS 1.º, 2.º y 3.º —CORTESANOS.

---

Salon en el palacio real de Madrid. Al frente una espaciosa galería izquierda arriba, una puerta secreta, y mas al centro la de la cámara del rey: á la derecha la de la reina.

## ESCENA PRIMERA.

DON DIEGO.—MR. KEEN.

KEEN. ¡Qué solitaria está hoy  
la ante-cámara real!

DIEGO. Aun es temprano. . . .

KEEN. Las once.

DIEGO. En breve se llenarán  
salones y galerías  
de caballeros.

- KEEN. Tal cual,  
con eso, señor marqués,  
tendremos con quien hablar.
- DIEGO. A hablar nos está brindando,  
buen Kin, esta soledad.
- KEEN. No tanto como os parece;  
aquí conviene callar.
- DIEGO. ¿Por qué?
- KEEN. Porque en los palacios  
las paredes oyen. . . .
- DIEGO. ¡Bah!  
eso será en vuestra tierra,  
pero en España, jamás.
- KEEN. Sin exposicion, podemos. . . .
- DIEGO. Con toda seguridad;  
conozco bien estos sitios  
para que pueda dudar. . . .
- KEEN. Y bien. . . .
- DIEGO. Y bien, ¿qué tenemos?
- KEEN. Embrollos cada vez mas;  
el horizonte político  
cargado de sombra está,  
y para arrollar las nubes  
que se agolpan sin cesar,  
necesitamos los dos  
de mucha sagacidad:  
Veremos. . . . y ¿qué os ha dicho  
el ministro Carvajal?
- DIEGO. Me acepta por compañero,  
y hoy al rey me propondrá  
para darme la cartera  
de la hacienda universal.
- KEEN. Y ¿sabeis, señor don Diego,  
si bien decidido está  
á apoyar las pretensiones  
de Inglaterra?

DIEGO.

A la verdad

que no os puedo en este asunto  
cumplida respuesta dar.

El ministro todavía. . . .

KEEN.

¿Qué?

DIEGO.

Permanece neutral;

pero desde luego, Kin,

bien os puedo asegurar,

que al gabinete francés

profesa un odio mortal.

Al inglés por su familia

está inclinado algo mas. . . .

y ya veis, si yo después

subo al poder. . . .

KEEN.

Claro está,

daremos fin á la empresa

con toda felicidad.

Ya sabeis hasta qué punto

conmigo podeis contar,

y además lo agradecida

que Inglaterra os quedará.

Mas ¿no temeis que la Francia

dé en tierra con nuestro plan?

DIEGO.

Maldita Francia.

KEEN.

¡Maldita!

no cesa de trabajar. . . .

DIEGO.

Es fuerza que confesemos

que ese duque ó Satanás

es travieso como él solo

muy entendido y sagaz.

KEEN.

No tanto, señor marqués,

como vos os figurais:

no es todo cosecha suya. . . .

harto le ayudan de allá. . . .

y para entenderle el juego

no hay mucha dificultad.

**DIEGO.** No obstante, mirad que es vasto lo que pretende abrazar. Intrigando, sus agentes hora en Nápoles están, para enemistar á España con aquel reino; además al de Parma y de Plasencia tambien quieren malquistar. . . .

**KEEN.** Y ¿qué importa? Esos manejos hoy vuestro rey los sabrá, y verá que la conducta de Inglaterra es mas leal. La enemistad del de Nápoles tal vez la conseguirán; mas, no temais que se altere, marqués, por eso la paz. Por lo que hace al de Plasencia. . . . Somodevilla está allá, y él sabrá como hasta aquí los proyectos derribar de los agentes de Francia.

**DIEGO.** Mister Kin, os engañais; Somodevilla ha venido.

**KEEN.** ¿Somodevilla aquí está? y desde cuándo, ¿sabeis?

**DIEGO.** Sí; me acaban de informar que entró en Madrid con la posta hará tres horas lo mas. Con grande prisa ha llegado.

**KEEN.** Y con sigilo.

**DIEGO.** Es verdad.

**KEEN.** ¿Cómo es que deja al infante? ¿le manda el rey á llamar?

**DIEGO.** Quién sabe. . . . algunos servicios ha prestado ese rapaz, y tal vez querrá en la corte

premiarle su majestad.

KEEN. ¡Oh! y con justicia: sabeis  
que es un mozo muy cabal,  
muy despejado y muy diestro. . . .

DIEGO. No es lerdo; pero. . . le dan  
mas realce del que tiene  
su mérito, desde acá.

KEEN. Marqués, ¿os inspira zelos?

DIEGO. ¿A mí? ¿podéislo pensar?  
Es pequeño, y por ahora  
no temo rivalidad. . . .

KEEN. No obstante, ese caballero  
bien veis que en camino está  
de alcanzar un porvenir  
de gloria y prosperidad.

DIEGO. Insolente es su fortuna.

KEEN. Yo pienso que convendrá  
tenerle de nuestra parte.

DIEGO. Lo que conviene es cortar  
con mucho tino las alas  
de ese astuto gavilan.

KEEN. ¿Qué daño nos puede hacer?

DIEGO. Por ahora ni bien ni mal;  
mas adelante pudiera  
su influjo contrarestar. . . .  
de la marquesa es hechura,  
y es aun mas que ella neutral.

KEEN. Don Diego, mejor seria  
que fuéramos mas allá:  
la marquesa es un obstáculo  
que no he podido allanar,  
y á todo trance ya es fuerza  
que pensemos. . . . ¿eh?

DIEGO. Cabal:  
ese es mi sueño.

KEEN. Una intriga

*La Rueda de la fortuna.*



ESCUENA. III.

es muy fácil de inventar . . .  
ya sabeis que en estos casos  
cualquiera intriga es legal.

DIEGO. Y aquí de suma importancia.

KEEN, Con el rey quisiera hablar. . . .  
pero aun no es hora; después  
yo os ofrezco que. . . .

*(Aparece por la puerta del fondo el duque, y al verlos se retira por la izquierda.)*

DIEGO. ¡Callad!

¡Le habeis visto?

KEEN. Y se recata  
de nosotros. . . .

DIEGO. ¡Dónde irá?

KEEN. Aquí, venia y sin duda  
por no dar que sospechar. . . .  
voy á seguirle la pista. . . .

DIEGO. Yo á ver á Clara, que está  
hoy de guardia en la real cámara.

KEEN. Astucia.

DIEGO. Sagacidad.

*(Vanse. Keen observa por la izquierda del fondo y se oculta por la derecha.--Don Diego entra en la cámara de la reina, y sale la marquesa por la puerta secreta.)*

## ESCENA II.

LA MARQUESA.

¡Pobre gente! ellos ignoran  
que sin tregua ni descanso  
en todo lo que maquinan  
les voy siguiendo los pasos. . . .  
Buena astucia es la que gastan  
esos tristes diplomáticos. . . .



¿á quién no parecerán  
mas que astutos mentecatos?  
Muy bien, marqués de Santell,  
sois en todo un cortesano,  
en lo fiel y agradecido,  
en lo español y en lo honrado.  
Y ese perro de extranjero  
que aquí de amigo embozado  
el volcán de las pasiones  
está sin cesar soplando! . . .  
Veremos quién en la lucha  
se tiende mejor el lazo. . . .  
¡Oh! . . . todo lo he de intentar  
hasta que logre espantarlos.  
¡Ugieres!

(*Abrense las puertas de la derecha é izquierda y sale por cada una un ugier.*)

### ESCENA III.

LA MARQUESA.—DOS UGIERES.

LOS DOS.

Señora. . . .

MARQ.

Oid.

(*Al de la derecha.*)

No deis á ninguno paso  
hasta la hora de la audiencia.

UG.

Muy bien. (*Se retira cerrando la puerta.*)

MARQ.

(*Al de la izquierda.*) Lo mismo os encargo:  
á ninguno; ¿lo entendéis?  
solo queda exceptuado  
un caballero. . . .

UG.

¿Su nombre?

MARQ.

Somodevilla, acordaos.

Vamos á ver al monarca

y sepa lo que hace al caso:  
*(Vase por la izquierda seguida del ugier, que cierra la puerta.)*

## ESCENA IV.

EL DUQUE.—*Después* KEEN.

Duq. *(Reconociendo la escena.)*  
 ¡Hola! . . . parece que ya  
 el puesto han desocupado.--  
 Algo Kin y el de Santello  
 estaban aquí tramando. . . .  
*(Aparece Keen observando desde el fondo.)*  
 No importa; los dos me evitan  
 y me hacen dueño del campo.

*(Dirigiéndose á la cámara de la reina.)*  
 ¡Oh! . . . si logro que la reina  
 me escuche á solas un rato. . . .

KEEN. *(Dirigiéndose á la cámara del rey.)*  
 ¡El á la reina? . . . yo al rey.—  
*(Abriendo la mampara de la derecha.)*

Duq. Fortuna, dame tu amparo.

UG. *(A la derecha.)* Su majestad no recibe  
 hasta las doce.

Duq. *(Volviendo á cerrar la mampara.)*  
 Bien. . . .

KEEN. *(Mirándole y riéndose.)* ¡Bravo!

Duq. ¡Aquí, vos!

KEEN. *(Abriendo la de izquierda.)*  
 Hasta las doce. . . .

UG. *(De la izquierda.)* El rey está despachando  
*(Cierra el ugier quedándose en la escena.)*

Duq. *(Riéndose.)* ¡Magnífico!

KEEN. *(Lo mismo.)* Haceis muy bien  
 iguales hemos quedado.

- DUQ. Me parece, amigo Kin,  
que esto marcha muy despacio.
- KEEN. Con efecto, amigo duque,  
no es esto lo que pensábamos.
- DUQ. ¿Habeis visto qué desaire? . . .
- KEEN. ¿Desaire decís? . . . no alcanzo. . . .
- DUQ. Nos han negado la entrada.
- KEEN. No nos hemos presentado  
en la cámara real  
con carácter de enviados,  
sino cual particulares. . . .  
y nada tiene de extraño. . . .
- DUQ. A todo encontrais disculpa.
- KEEN. Y ¿qué quereis? . . . menos malo:  
yo tengo mucha paciencia. . . .
- DUQ. Bien de ella necesitamos.
- KEEN. ¿Sí? pues qué. . . . ¿vuestros negocios  
están en tan mal estado?
- DUQ. Sobre poco mas ó menos  
como los vuestros.
- KEEN. ¡Qué diablos!  
pues entonces no os quejeis. . . .
- DUQ. ¿Que no me queje?
- KEEN. Está claro.
- DUQ. ¿Acaso habeis conseguido. . . .
- KEEN. No mucho; mas siempre es algo.
- DUQ. (*Con interés.*)  
¡Algo! . . . y bien, ¿no me direis?
- KEEN. Señor duque, sois muy cándido.
- DUQ. Teneis razon, Mister Kin:  
me olvidaba preguntándoos,  
de que vos en este punto  
sois el hombre menos franco  
que he conocido.
- KEEN. ¡Oh! . . . pues vos  
tambien sabeis manejaros.

- Con ese aspecto inocente  
y ese ademan estudiado,  
os vais derecho al asunto  
con firme y seguro paso.
- Duq. Me concedéis un instinto  
que sin modestia, os rechazo.  
Supongo que hasta ahora vos  
si habeis conseguido algo,  
como ha poco me dijísteis,  
habrán sido desengaños. . . .
- KEEN. No hay de todo, señor duque,  
aunque es fuerza confesarlo;  
esta gente no se deja  
engañar. . . .
- Duq. Ved ahí lo malo  
de vuestra causa.
- KEEN. No veo. . . .
- Duq. Su bandera es el engaño. . . .
- KEEN. ¡Ja! . . . ¡ja! . . . que sois divertido,  
y como nunca hoy os hallo. . . .  
Pues ¿cuál es la de la vuestra?  
¡Imparcialidad! . . . veamos. . . .
- Duq. La del cariño. . . . queremos  
volver á anudar los lazos. . . .
- KEEN. ¡Oh! . . . sí, sí, los lazos que unen  
al señor con el esclavo.
- Duq. Os equivocais. (*Aparecen en el fondo  
varios caballeros y entre ellos el conde.*)
- KEEN. ¡Silencio!  
ved aquí á los cortesanos  
que vienen como nosotros  
á adular al rey Fernando.
- Duq. ¡Hola! . . . y al conde del Valle  
entre ellos á ver alcanzo. . . .  
vuestro instrumento político. . . .
- KEEN. ¡Ps! . . . no es mas que un pobre diablo.—

ESCENA V.

KEEN.—EL DUQUE.—EL CONDE.—CABALLEROS.

COND. (*A los caballeros.*)  
Mirad qué unidos están. . . .  
¡qué! . . . si son los diplomáticos  
gente muy rara. . . .  
(*Acercándose á los embajadores.*)  
Señores. . . .

KEEN. Adios, conde.

DUQ. Bien llegado.

COND. Mucho me place, á fe mia,  
en este sitio encontraros,  
mano á mano divertidos  
como buenos aliados.

KEEN. Una tregua momentánea  
entre los dos se ha pactado. . . .

COND. Perfectamente, señores;  
bueno es empezar por algo. . . .

DUQ. ¡No sabeis que á Mister Kin  
hoy la entrada le han negado  
en la cámara del rey?

COND. ¡Qué decís!

KEEN. Es muy exacto:  
y al duque en la de la reina.

COND. ¡Tambien á vos! . . . mas. . . . ya caigo:  
no habreis venido en el nombre  
de vuestros reyes. . . . y acaso. . . .

KEEN. Eso mismo ha sucedido.

COND. Pues no debeis extrañarlo;  
por la etiqueta. . . . y se observa  
con tal rigor en palacio,

que acaso no tendrá igual  
 en los de Europa. . . . otro tanto  
 á los demás nos sucede. . . .  
 ninguno habrá tan osado  
 que mientras estén cerradas  
 las puertas de ese santuario,  
 se atreva á comparecer  
 delante del soberano.  
 ¿Qué quereis? en esta tierra  
 el uso ya ha sancionado. . . .

(*Siguen aparte.*)

CAB. 1. ° ¿No es aquel Somodevilla?

CAB. 2. ° El mismo, sí.

CAB. 3. ° ¡Qué bizarro!

CAB. 1. ° Y crece como la espuma. . . .

CAB. 2. ° Es lo mas afortunado. . . .

CAB. 3. ° Es que vale mas que muchos. . . .

CAB. 1. ° Aquí viene. . . .

CAB. 2. ° Sí. . . .

CAB. 3. ° Abrid paso. . . .

(*Los caballeros se retiran á la derecha.--Aparece Zenon en el fondo y se dirige saludando á los que están en la escena, hácia el ugier.*)

COND. ¡Qué miro!

ZEN. (*Bajo al ugier.*) Somodevilla.

(*El ugier abre la puerta, se inclina profundamente al pasar Zenon y le sigue cerrando aquella.*)

DUQ. (*Al conde.*) Pues ahí teneis; ese ha entrado  
 (*Rumor de los caballeros; estos se retiran lentamente por el fondo en distintas direcciones.*)

COND. ¡Qué! . . . si es lo mas inaudito.  
 es el ejemplar mas raro  
 que ha sucedido en la corte  
 en lo presente y pasado.

KEEN. Cuando os digo que ese mozo  
 á todos nos va á dar chasco. . . .

- COND. Imposible. . . . eso será. . . .  
¡qué sé yo! . . . no sé explicarlo.  
Alejémonos de aquí,  
si os parece; aun es temprano,  
y desde esa galería. . . .
- KEEN. Conde, no está mal pensado,  
porque aquí un triste papel  
estamos representando.
- COND. (*Al duque.*) Entre los demás, podemos. . . .
- DUQ. Como gustéis. . . .
- COND. ¿Vamos?
- DUQ. Vamoz.

## ESCENA VI.

DON DIEGO.—CLARA.

- DIEGO. Adios, Clara.
- CLARA. Adios, señor.
- DIEGO. Ya lo sabes; á observar  
y no dejes escapar  
el dicho ó gesto menor.  
Esto importa á mi interés;  
¿lo entiendes? . . . estoy citado  
con el ministro de Estado,  
y aquí volveré después.  
Entre tanto observarás  
lo que la reina resuelva,  
y cuando yo á verte vuelva  
de todo me informarás.
- CLARA. Señor, tan nuevo este lance  
es para mí. . . . que no sé. . . .
- DIEGO. ¿Qué?
- CLARA. Descuidad, que yo haré  
cuanto pueda y se me alcance.



MARQ. Mas, temo que mi ignorancia: . . .  
No temas, ya hallarás modo. . .  
observa bien. . . sobre todo  
al embajador de Francia:  
tal vez, no lejos está,  
y á la hora de la audiencia  
para agotar su elocuencia  
en la cámara entrará.  
La marquesa. . .

CLARA. ¡Creeis vos?

DIEGO. No te importa lo que creo:  
ya sabes lo que deseo. . .  
y lo que has de hacer; adios.

### ESCENA VII.

CLARA.

¡Temblando estoy! . . . ¡cuándo, cuándo  
tu ambicion se extinguirá?

¡Oh! ¡nunca se apagará  
tu sed de honores, de mando? . . .

¡Tambien á tu Clara obligas  
á entrar en tus planes? . . . ¡Oh! . . .

Y. . . . ¡qué es lo que entiendo yo  
de palaciegas intrigas?

¡Yo á la marquesa espiar? . . .

¡espiar! . . . yo, que. . . ¡ay de mí!

¡solo para amar nació,

para sufrir llorar! . . .

(*Dirigiéndose lentamente á la cámara de la reina.*)

Si la suerte se declara

en contra suya y después. . .

---



# ESCENA VIII.

ZENON.—CLARA.

ZEN. (*Entreabriendo la mampara de la izquierda.*) ¡Un título de marqués! . . .

¡Gentil hombre! . . . (*Reparando en Clara.*)  
¡Clara! . . . ¡Clara!

CLARA. ¿Quién? . . . ¡Dios mío! . . . ¡vos aquí!

ZEN. Clara mía. . . sí, por Dios.

Me recibes con un vos. . . .

¿por qué me tratas así?

¿Qué fué de aquella bondad  
con que un tiempo tu hermosura. . . .

CLARA. ¿Sois ya el mismo por ventura?

ZEN. Sí, á fe mía. . . .

CLARA. No en verdad.

ZEN. Esa duda que alimentas  
desgarra mi corazon.

CLARA. ¡No, no!

ZEN. Pero ¿qué razon  
en su apoyo me presentas?

CLARA. ¿Razones, razones pides  
cuando sabes tu falsía? . . .

¿y eres tú el que me decia. . . .

—Clara mía, no me olvides?—  
te alejaste de mi lado:

tras de una ilusion perdido,  
ciego por el mundo has ido,  
por todo has atropellado.

Y tu talento aplaudieron,  
dijeron que era profundo. . . .

y los aplausos del mundo  
 por fin te desvanecieron.  
 Quisiste honores y gloria. . . .  
 y la gloria y los honores  
 mataron nuestros amores  
 y ocuparon tu memoria.  
 Y si en tu loca ambicion,  
 si en este delirio ciego  
 de amor el ardiente fuego  
 guardaste en el corazon,  
 no fué el que vimos nacer  
 felices los dos un dia. . . .  
 Fué el amor que te ofrecia  
 una opulenta mujer.  
 Esto ha pasado. . . .

ZEN.

¡No, no! . . .

CLARA.

Tú embebecido gozando,  
 en tanto que suspirando  
 las horas pasaba yo. . . .

ZEN.

Por Dios, tus pesares calma. . . .  
 da treguas á tu quebranto. . . .

¡no ves que con ese llanto  
 me llenas de angustia el alma?  
 Cesa. . . . nos puede infamar  
 aquí una sospecha leve. . . .  
 y oye, Clara, porque en breve  
 nos vamos á separar.

Es cierto, muy cierto, sí,  
 que por la ambicion llevado  
 tras del poder me he lanzado  
 con sin igual frenesí.

Tras de él mi indomable brio  
 horas pasó de amargura,  
 y dí mil veces tortura  
 al pobre talento mio.

Y ¿tú no sabes por qué,

brillante luz de mis ojos,  
 por esta senda de abrojos  
 avanzó con tanta fe?  
 Pregúntaselo al que un día  
 de mi lado te arrancó  
 y audaz en rostro me dió  
 con su poder é hidalguía.  
 ¡Oh! . . . desde entonces juré  
 no reconocer igual,  
 busqué remedio á mi mal. . . .  
 y pienso que lo encontré.  
 ¡Ah! . . . no lo dudes, sí, sí:  
 esto no es un sueño vano;  
 pero. . . . si tanto me afano  
 ¿por quién es sino por tí?  
 Quiero al que su alta nobleza  
 me ponderó, hacerle ver  
 que yo te puedo ofrecer  
 tanto amor como grandeza.  
 Que á la humildad de mi cuna,  
 nobleza le da sus galas;  
 que yo cabalgo en las alas  
 de la fama y la fortuna;  
 y que mi esperanza es tal,  
 y tan grande lo que trazo. . . .  
 que el asta ha de ser mi brazo  
 del pabellon nacional.

CLARA.

¿Y acaso tanto poder  
 ahuyentará mi dolor?

ZEN.

Me has dicho que tengo amor  
 á una opulenta mujer:  
 que á tu cariño hice agravios,  
 que procedí con falsía. . . .  
 Mas tú ignoras, vida mia,  
 lo que aquí mienten los labios:  
 tú ignoras que entre la gente

de que cercada aquí estás,  
 se dice mucho, y jamás  
 se dice lo que se siente.  
 Pues va en esta confusion  
 cada cual á su demanda,  
 y en palacio siempre manda  
 la cabeza al corazon.  
 Por eso tú, bien se ve,  
 que siempre inocente has sido,  
 fácilmente habrás podido  
 dudar de mi ardiente fe.  
 Mas de tu seno jamás  
 alteres la dulce calma,  
 porque tú, Clara del alma,  
 siempre mi ídolo serás.  
 Cuanto te digan y veas,  
 cuanto llame tu atencion,  
 todo ello es pura ficcion,  
 nada escuches, nada creas.  
 Porque aquí por varios modos  
 todos van, mi dulce bien,  
 á quien mas engaña á quien. . . .  
 y yo engañar quiero á todos.

CLARA ¡Ah!

ZEN. Sí, tengo esta ambicion,  
 ¡lo juro por mis amores!  
 Quiero limpiar de traidores  
 y extranjeros la nacion.

CLARA. Me estremeces en verdad  
 con lo que intentas hacer. . . .

ZEN. ¡De mi amor quieres tener  
 completa seguridad?

CLARA. ¡Qué dices?

ZEN. Que pronto estoy  
 á ahuyentar nuestros pesares,  
 jurándote en los altares

eterna fe: ¿quieres? hoy. . . .

CLARA. ¡Ah! . . . ¡mi padre! . . . tal vez ya. . .  
habrá cesado en su empeño. . . .

ZEN. Aun creerá que soy pequeño;  
¡no, no! . . . me despreciará.  
Escucha: hoy me ves aquí,  
ante tu faz soberana;  
pero. . . yo no sé mañana  
lo que podrá ser de mí.  
¿Quieres enlazar tu suerte  
con la mía? . . . fija un plazo,  
y un secreto estrecho lazo  
nos unirá hasta la muerte.

CLARA. ¡Ay Dios!

ZEN. ¿Qué respondes?

CLARA. ¡Ah! . . .

MARQ. (*Dentro.*) Podeis anunciar la audiencia.

ZEN. ¡Cielos!

CLARA. ¿Temes su presencia?

ZEN. (*Conduciéndola á la cámara de la reina.*)

¿Y bien? . . .

CLARA. (*Con resolucion.*) Sí.

ZEN. ¡Vete!

*Entreabre la puerta, entra Clara, y al ir á cerrar-  
la aparece la marquesa seguida del ugier que se  
va por el fondo dejando abierta la de la izquierda.)*

## ESCENA IX.

MARQUESA.—ZENON.

ZEN. (*Asido del picaporte.*) (Aquí está.)

MARQ. ¡Ah! . . . ¿qué haceis en esa puerta?

ZEN. Vuestras órdenes oí. . . .  
y á repetirlas aquí. . . .

MARQ. (*Dirigiéndose á la puerta.*)

No, no. . . . dejad que yo advierta. . . .

ZEN. (*La va á ver. . . . ¡Oh! . . . ya pasó.*)

MARQ. (*Reconociendo el interior.*)

(*Nadie. . . .*) (*Al ugier.*) (*Las doce.*)

(*Abre el ugier la puerta y se retira por el fondo; poco después va saliendo el número posible de caballeros: unos entrañ en la cámara del rey, otros en la de la reina, dejándose ver entre estos el embajador de Francia.*)

Creí

que á mas distancia de aquí  
os iba á encontrar. . . .

ZEN.

¡Oh! . . . no:

como os pusísteis á hablar  
con el rey tan en secreto,  
conociendo vuestro objeto  
me alejé por no estorbar.  
Mas daros muestras ansiaba  
de gratitud y de fe. . . .  
y dije aquí guardaré  
y aquí aguardándoos estaba.

MARQ. Pues podeis mudar de intento,  
que á mí nada me debeis.

ZEN. ¡Qué decís!

MARQ. ¿No lo sabeis?

ZEN. ¿A quién? . . .

MARQ. A vuestro talento.

ZEN. ¡Marquesa! ¿os burlais de mí?

á mi talento. . . . ¡quimera!

Y bien, aunque lo tuviera

¿vale lo que hoy os debí?

Y ¿qué pruebas de él he dado  
para merecer unidas

las honras tan distinguidas

con que hoy el rey me ha colmado?

Ese es un vano pretexto -

que sonroja á mi humildad. . . .

ARQ. No es pretexto, es la verdad,  
sois demasiado modesto.  
Cuanto habeis escrito vos  
sobre la hacienda y la armada,  
lo ha visto el rey con marcada  
satisfaccion.

Mas. . . . ¡gran Dios!

ARQ. A solas ha examinado  
vuestros proyectos. . . .

EN. ¡Sí?

ARQ. Sí,

y un dia exclamar le oí. . . .  
He aquí un buen hombre de Estado.

¡Buenos planes imaginal

¿Quién sabe si á ese doctor

le deberá su esplendor

nuestra naciente marina?

Con que, amigo, ya lo veis:

vuestra duda está explicada;

no he tenido parte en nada,

todo á vos os lo debeis.

No he hecho mas que aprovechar

una ocasion oportuna,

y ha venido la fortuna

mis votos á coronar.

N. Y ¿os parece todavía  
que es poco, bella marquesa?

¿Quién sino vos se interesa

aquí por la suerte mia?

A no ser por vos. . . .

RQ. ¡Oh! . . . no. . .

N. Entre el vulgo confundido  
el rey no hubiera sabido  
que estaba en el mundo yo:  
ni con tanta brevedad

- se premiara mi desvelo,  
ni hubiera tendido el vuelo  
con tanta seguridad.
- MARQ. Empeñado estais, marqués,  
en agradecerme algo.
- ZEN. Sí, señora, cuanto valgo.—
- MARQ. Cesad. . . veremos después. . .
- ZEN. ¿De mi gratitud os pesa?
- MARQ. ¡Gratitud! . . , no agradezcais  
á quien solo. . .
- ZEN. ¡No acabais?
- MARQ. Torpe sois.
- ZEN. (*Tomándole una mano.*)  
¡Ah! . . . ¡no, marquesa!  
(*Siguen hablando aparte.*)

## ESCENA X.

MARQUESA.—ZENON.—CONDE.—KEEN.

- KEEN. ¿Eh? conde. . .
- COND. ¡De qué hablarán? . . .
- KEEN. Quién sabe si esos señores. . .
- COND. De política. . .
- KEEN. O de amores:  
muy engolfados están.
- COND. ¡Oh! . . . yo le impondré la ley. . .  
ya vereis cómo lo espanto. . .
- KEEN. Hareis muy bien: yo entretanto  
me voy á hablar con el rey.  
(*Vase por la izquierda.*)
-



ESCENA XI.

MARQUESA.—ZENON.—CONDE.

COND. ¿Os interrumpo?

MARQ. No, conde.—

ZEN. (*Bajo á la marquesa.*)

De mi buena suerte espero. . . .

MARQ. Sí, sí; esperad, eso quiero:  
porque. . . .

COND. (*Apenas me responde. . . .*)

(*Bajo á la marquesa.*)

Vuestro rostro encantador  
hoy cruel está conmigo  
como nunca.

MARQ. Eso es, amigo,  
un favor y un disfavor.

(*Bajo á Zenon.*)

¿Lo veis? . . . me está interrumpiendo  
y ya no es fácil que aquí. . . .

COND. (¡Otra vez vuelve! y de mí  
mofa tal vez está haciendo. . . .)

(*Bajo.*) ¿No le quereis conceder  
á vuestro rendido amante. . . .

MARQ. Sí, señor conde, al instante. . . .  
(*Bojo á Zenon.*) Hoy os espero á comer  
y allí del plan con despacio. . . .

COND. (*Reniego de su capricho. . . .*)  
Señora. . . .

MARQ. Sí, ya os he dicho. . . .  
(*A Zenon.*) No os esteis mucho en palacio...

COND. (*Ya tanto desden me humilla.*)

(*Bajo á la marquesa.*) O Somodevilla ó yo.

MARQ. (*A Zenon.*) O Clara ó yo. . . .

ZEN. Vos.  
 MARQ. (*Con satisfaccion.*) (¡Pues no!)  
 ¡Conde?—  
 COND. ¿Qué?  
 MARQ. (*Dirigiéndose á la cámara de la reina.*)  
 Somodevilla.—

ESCENA XII.

ZENON.—CONDE.

COND. (¡Tan atroz desaire á mí! . . .  
 En piedra me ha trasformado. . . .  
 ZEN. (*Procurando contener la risa.*)  
 Parece que os ha picado  
 alguna víbora. . . .  
 COND. Sí.  
 ¡Y eso á reir os precisa?  
 ZEN. Cosas del mundo. . . .  
 COND. (Y ¡yo aguanto. . . .)  
 ZEN. Lo que á unos produce llanto  
 en otros produce risa.  
 COND. Lo que decís, ¡vive Dios!  
 mirad bien. . . .  
 ZEN. ¡Oh! . . . ¿quién creeria  
 que aquí yo venir debia  
 para reirme de vos?  
 COND. Y ¡os atreveis. . . .  
 ZEN. ¿Si me atrevo? . . .  
 ¿Pues no lo veis? . . . además  
 que yo en esto no hago mas  
 que pagaros lo que os debo.  
 ¿Teneis la memoria escasa?  
 COND. Y ¡os importa? . . .  
 ZEN. Sí, pardiez.  
 ¿No os acordais que una vez

estuvísteis en mi casa?  
Por dicha ¿olvidar pudísteis  
lo que entonces pretendia?  
¿Teneis presente aquel dia  
cuán en poco me tuvísteis?  
“Lo de la boda. . . ¿eh? ¡ja! ¡ja!”  
Dijísteis á vuestro tio. . .  
y ahora de ella y de él me rio,  
y. . .

COND.

¿De mí?

ZEN.

Pues claro está.

COND.

Yo lograré ese descaro  
castigar cual corresponde.

ZEN.

Hareis mal, porque eso, conde,  
os puede costar muy caro.

COND.

Porque valimiento aquí  
habeis logrado tener,  
¿pensais que vuestro poder  
ha de alcanzar hasta mí?  
Vanas serán las fatigas  
que por ello paseis. . . ¡oh!  
estoy á cubierto yo

de vuestras torpes intrigas.

~~Zen.~~  
COND.

Nada, conde, no lograis  
hacerme fruncir el ceño:  
sois enemigo pequeño. . .  
y en vano, en vano os cansais.  
Toda la hiel que derrama  
vuestra boca, os la perdono. . .  
porque es justo vuestro encono. . .  
os he quitado la dama. . .

COND.

¡Callad! . . . ó viven los cielos,  
que si no os vais mas despacio,  
aunque estemos en palacio. . .

ZEN.

¡Lo que arrebatan los celos!

COND.

Mucho presumís, por Dios,

con vuestra fortuna loca.  
 ZEN. Conde. . . , que os pierde la boca.  
 COND. ¿Quién sois?  
 ZEN. Tanto como vos.  
 COND. No sabeis lo que decís.  
 ZEN. ¡Oh! . . . sé muy bien lo que digo.  
 COND. Vos, pobre hidalgo, ¿conmigo  
 igualaros presumís?  
 ¿sabeis de mi estirpe?  
 ZEN. No.  
 COND. Es ilustre por demás;  
 soy noble ¿entendeis?  
 ZEN. Yo mas.  
 COND. Y grande de España.  
 ZEN. Y yo.  
 COND. ¿Grande vos, y de la nada. . .  
 ayer os alzásteis? . . .

ZEN. ¡Calle!  
 COND. Yo soy el conde del Valle.  
 ZEN. Yo el marqués de la Ensenada.

(Pausa.—Aparecen por la derecha é izquierda el duque y Mr. Keen, seguidos de los caballeros que antes entraron, y se reunen en el centro de la escena. D. Diego llega por el fondo. Keen le dice breves palabras al oído y se retira.—El duque, después de saludar á varios caballeros, hace lo mismo.)

### ESCENA XIII.

ZENON.—CONDE.—KEEN.—DUQUE.—DIEGO.—  
 CABALLEROS.

KEEN. (Esperanzas.)  
 DUQ. (Ilusiones.)  
 ZEN. Aquí los sarcasmos queden,

pues ya veis que no me exceden  
en nada vuestros blasones.

Ya salen. . . . callemos, pues,  
y si el rencor os aflige  
y os pesa de lo que os dije,  
podeis buscarme después.  
¿Señores? . . .

CAB. 3. °                      Ya hemos sabido. . . .

y os damos el parabien.

ZEN.      Gracias, señor don Guillen;  
acepto vuestro cumplido.  
Hoy tanto su majestad  
de favores me ha colmado,  
que ya me encuentro abrumado  
con tanta felicidad.

Del rey las bondades quiero  
celebrar cual corresponde. . . .  
y el señor marqués y el conde  
que vayan á honrarme espero.

DIEGO.    Vos nos honrais por demás. . . .

ZEN.      No lo digais hasta el fin.

*(Sigue aparte con los caballeros.)*

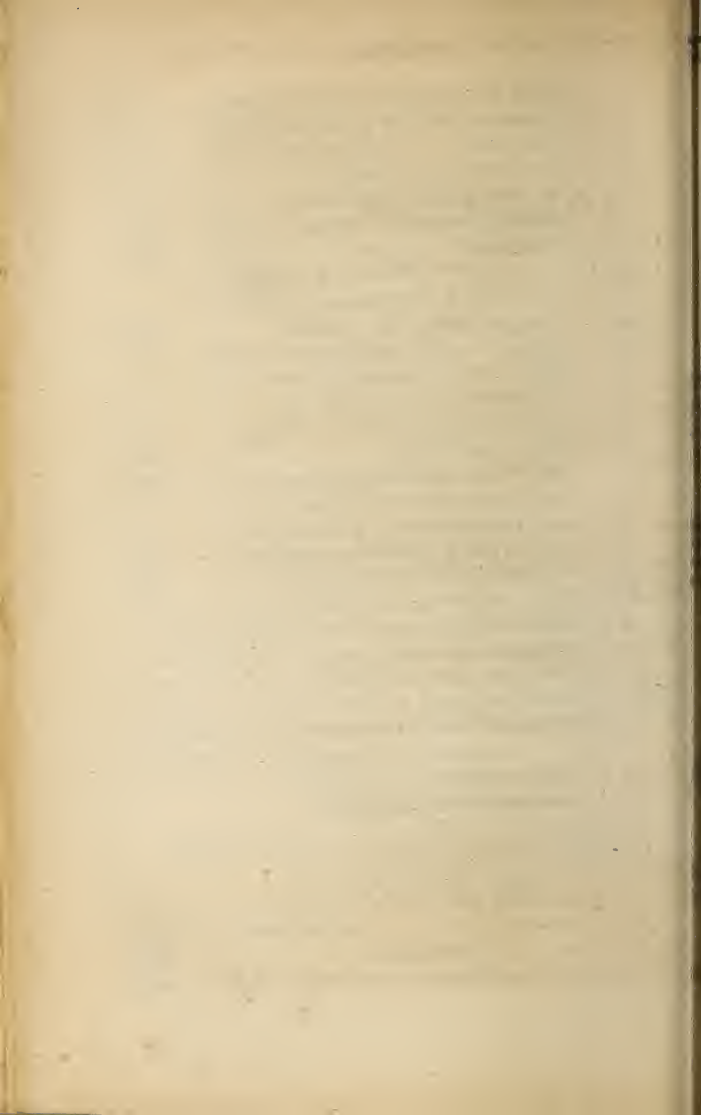
DIEGO.    (¿Quién sabe si del festin  
para una torre saldrás?)

ZEN.      Adios, amigos. . . . eso es,  
preparaos á la jarana.

*(Aparte y retirándose.)*

¡Quién sabe lo que mañana  
te espera, pobre marqués!

FIN DEL ACTO TERCERO.



# ACTO CUARTO.

---

## PERSONAJES.

MARQUESA.—CLARA.—D. ZENON.—D. DIEGO.—  
AURICIO.—EL CONDE.—MR. KEEN.—EL DUQUE.  
CABALLEROS 1.º, 2.º Y 3.º —UN LACAYO.—  
DAMAS.—CABALLEROS.

---

Acción del marqués de la Ensenada: puerta grande en el fondo,  
por la que se descubre el interior de varios salones iluminados y  
habitados de damas y caballeros. Una puerta á la derecha y otra á  
la izquierda.

---

## ESCENA PRIMERA.

D. DIEGO.—KEEN.—CABALLEROS.

- 1.º Es preciso confesar  
que Ensenada de esta hecha  
á todos nos ha vencido  
en lujo y magnificencia.
- 2.º Está brillante el sarao.
- 3.º ¡Qué! si es una cosa nueva:  
¿no os parece, mister Kin?  
¿se danza así en Inglaterra?
- 4.º Somos poco aficionados



á dar que hacer á las piernas,  
y por eso, caballeros,  
será difícil que pueda  
compararse esta funcion  
con las que allí se celebran.

CAB. 3. ° ¡Oh!. . . ya sabemos que allí  
se danza mas de cabeza;  
pero confesad al menos,  
si repugnancia no os cuesta,  
que la gente se divierte  
mucho mas en esta tierra.

KEEN. ¿Qué duda tiene? el carácter  
y las costumbres se prestan. . .

CAB. 3. ° Por supuesto, la alegría,  
el decoro, la franqueza,  
todo se halla aquí reunido,  
nada mas que aquí se encuentra.  
Tended la vista si no  
por esas estancias regias,  
y encontrareis confundidos  
vistosos grupos de bellas  
con los apuestos galanes  
de la mas alta nobleza.

CAB. 1. ° ¿Y sabeis que el buen marqués  
de la Ensenada se lleva  
los obsequios y atenciones  
de todas las damiselas?

CAB. 3. ° Hombre, eso es muy natural:  
jóven, con muy buenas prendas,  
galanteador como él solo. . .  
y además es fruta nueva. . .

DIEGO. (Mezquinos aduladores.)

CAB 3. ° Marqués, nos causa estrañeza  
no encontrar á doña Clara  
entre las demás bellezas.  
¿Por qué no la habeis traído?

- DIEGO. Está al lado de la reina,  
y esta noche era imposible  
que de palacio saliera.
- CAB. 3. ° ¡Palacio! . . . siempre palacio  
las mas hermosas nos lleva. . . .  
y ¿quién hace camaristas  
á muchachas. . . . ¡eh! las viejas  
son las que deben estar  
aciendo allí penitencia.
- ABS. ¡Ja! ¡ja!
- CAB. 3. ° Digo bien, señores:  
nos estafan. . . .  
(*Oyese música á lo lejos.*)
- AB. 2. ° ¿Oís? La orquesta.
- AB. 3. ° Voy, voy; porque me ha ofrecido  
un minué la baronesa. . . .
- AB. 1. ° Y yo á veros. . . .
- ABS. Vamos, vamos.

## ESCENA II.

DIEGO.—KEEN.

- DIEGO. Sí, marchad á hacer piruetas.  
¡Miserable juventud!  
qué torpe eres y qué necia. . . .
- KEEN. ¿Qué teneis, señor marqués?
- DIEGO. Nada, Kin: ¿y la marquesa?
- KEEN. Aun no ha venido.
- DIEGO. Estará  
en palacio dando guerra. . . .
- KEEN. Pero. . . . ¿vos no estais seguro?
- DIEGO. Ninguna duda me queda.  
Esta mañana me ha dicho  
Carvajal con gran reserva,  
que debe esta misma noche

- quedar la cosa resuelt.
- KEEN. Entonces somos felices.  
En nombre de la Ingaterra  
se han hecho varios regalos  
á personas de influencia,  
y su apoyo han ofrecido  
en cuanto de ellas dependa.  
Ya veis que por nuestra parte  
os damos todas las pruebas. . . .
- DIEGO. Será igual mi gratitud  
y mayor la recompensa.
- KEEN. ¡Oh! con esto no es deciros. . . .
- DIEGO. Aquí, hasta las doce y media  
he dicho que me hallarán. . . .
- KEEN. ¿Conque aquí estais á la espera. . . .
- DIEGO. Sí, amigo Kin, y por cierto  
que ya es mucha mi impaciencia. . . .
- KEEN. Mas calma, señor marqués,  
no están las doce tan cerca. . .
- DIEGO. Cada minuto que pasa  
una esperanza me lleva.  
Si el nombramiento me envían,  
si esta noche la cartera  
de secretario de Estado  
y del despacho me entregan,  
vereis al Somodevilla  
qué pocas ganas le quedan  
de volver á hacer alarde  
conmigo de su grandeza. . . .
- KEEN. Y ¿habeis notado, don Diego,  
que el de Francia no lo deja,  
y que están toda la noche  
uno y otro en conferencia?
- DIEGO. Tanto mejor. De ilusiones  
uno y otro se alimentan;  
dejadlos que entre esperanzas

irrealizables se aduerman,  
que yo los despertaré  
mas pronto de lo que piensan.

### ESCENA III.

DIEGO.—KEEN.—MAURICIO *por la izquierda del fondo, llamando hácia la derecha: después un*  
LACAYO.

AUR. ¡Eh! . . . ¡muchacho! . . .

KEEN, ¿Quién es ese  
que grita desde la puerta?

EGO. El padre de nuestro héroe;  
un hidalgo de aldea  
que ha venido por la posta  
para amenizar la fiesta.

AUR. (*Al lacayo.*)  
Vente conmigo. . . .

(*Reparando en los que están en la escena.*)

¡Hola! . . . ¿hay gente?

¡Calle! . . . Don Diego, muy buenas. . . .  
EGO. (*Contono de burla.*) Adios, amigo... ¿qué tal?  
¿se baila, se galantea?

AUR. Así, lo mismo que usted. . . .  
que es decir, como cualquiera.

KEEN. ¡Ja! ¡ja! (*Sonriéndose.*)

EGO. (*A Keen.*) ¿Qué zafio es el hombre!

KEEN. Sí, . . .

AUR. (*¿Ya andamos á la oreja?*)

(*Al lacayo.*) Dime, y esotro ¿quién es?

LACAYO. El enviado de Inglaterra.

AUR. ¡Sopla! no tienen entrambos  
cara de hacer cosa buena.

EGO. Kin, separémonos ya. . . .

- no ocasionemos sospechas. . . .
- KEEN. Volvámonos al salon.
- MAUR. Pero, hombre, ¿quién nos dijera  
allá, por aquellos tiempos  
en que iba usted por mi tierra  
á salto de mata. . . .
- DIEGO. (*Retirándose.*) Sí. . . .  
todo se cambia y se altera. . . .
- MAUR. (*Siguiéndole.*) Es verdá; y ¿no piensa  
en dar por allí la vuelta?
- DIEGO. No, señor.—
- MAUR. ¿Se va á bailar?
- DIEGO. No, señor.— (*Con despego.*)  
(*Sale con Keen por el fondo y se van uno por la  
recha y otro por la izquierda.*)
- MAUR. (*Desde la puerta hablando en la direcc  
que lleva don Diego.*) Buena respuesta.  
Aproveche la ocasion  
por si en otra no se encuentra.

#### ESCENA IV.

MAURICIO.—LACAYO.

- MAUR. Yo no sé si entenderá  
este señor de indirectas.  
Por sí ó por no, le encajé  
la píldora. ¡Oye! Babieca.
- LACAYO. Señor. . . .
- MAUR. Acércate acá.
- LACAYO. ¿Qué es lo que manda vucencia?
- MAUR. ¿Cómo se entiende!
- LACAYO. Yo. . . . sí. . . .
- MAUR. ¡Toma! y lo dice de veras.
- LACAYO. Perdonad, alto señor. . . .

MAUR. ¡Eh! . . . dejémonos de altezas.

LACAYO. Excelentísimo. . . .

MAUR. ¡Dale! . . .

¡Gaznápiro! . . . ¡á mí con esos?  
mírame bien: ¡esta cara,  
dime, es cara de excelencia?

LACAYO. ¡No sois el padre del amo?

MAUR. Pero. . . . bueno, aunque lo sea,  
¿qué tiene que ver el fino  
brocado con la bayeta?  
Si él ganó ese tratamiento  
con su discurso y sus letras,  
bien está, que se lo den,  
es marqués. . . . y enhorabuena.  
Pero yo que siempre estuve  
entre mulas y entre ovejas,  
y no entiendo de otra cosa  
que de arar y de cosechas. . . .  
soy un topo como tú:  
llámalo á él como debas,  
pero á mí, solo Mauricio.  
¿Lo entiendes? Mauricio á secas.

LACAYO. Como gustéis. . . .

MAUR. No, que no;  
al César lo que es del César,  
como dice el tío Facundo. . . .

Pero, oye acá, buena pieza;  
¿á qué hora se da de mano  
á la danza en esta tierra?

LACAYO. Allá á las dos ó á las tres  
de la madrugada. . . .

MAUR. ¡Aprieta!

á las tres. . . . ¡buena la hicimos!  
¿Y hasta entonces no se cena?

LACAYO. Es conforme. . . . ¿quereis vos?

MAUR. Ps. . . . no mas que una friolera. . . .

LACAYO. ¿Algún helado, ó bizcochos,  
un poquito de jalea,  
almíbar, vino ó sangría?

MAUR. ¿No hay quien te la haga á tí suelta?

LACAYO. Pues le diré al repostero. . . .

MAUR. No, sino á la cocinera;  
y no hables de golosinas  
á quien tiene hambre de veras.  
Ve á decidle que me envíe  
una cosa de conciencia. . . .  
aunque sea un jabalí.

LACAYO. Sí, señor, es cosa heecha. . . .  
¿adónde quereis que os sirva?

MAUR. Toda la casa está llena. . . .  
y no quiero que murmuren  
viendo que falto á las reglas. . . ]  
llévalo. . . sí, mejor es  
al jardín, en la glorieta. . . .  
allí, allí; que hace calor  
y la noche está de perlas,

LACAYO. Voy al momento. . . .

MAUR. Oye, chico,  
que no falte una botella. . . .

LACAYO. ¿De Oporto, Rhin, Frotiñan. . . .

MAUR. ¿Rhin. . . . Frotiñan. . . . Cariñena!

(*Vase el lacayo por el fondo, izquierda.*)

Que es vino de buena boca  
y quita todas las penas.

Voy á esperar la pitanza  
mientras estos se jalean.

¡Duro! ¡duro! yo á mis solas  
haré también penitencia.

(*Vase por la puerta de la izquierda, y salen por el  
fondo, derecha, Zenon y el duque.*)



ESCENA V.

D. ZENON.—EL DUQUE,

Aquí descansar podemos  
lejos de esa muchedumbre  
que al mirarnos tan unidos  
se maravilla y confunde.  
Sí, de nada hace misterios  
que levanta hasta las nubes.  
Sin cuidado eso me trae.  
Tambien á mí, señor duque.  
Una vez que ya esa gente  
murmura, así. . . . por costumbre,  
y que donde no hay objeto  
hallar peligros presume,  
démosle alguna ocasion,  
si á vuestra voluntad cumple  
para que tenga un motivo  
que con justicia le ocupe.  
No entiendo. . . .

Os lo explicaré;  
perdonad que os importune  
con una proposicion  
que espero que no os disguste. . . .  
Hablad, pues; vuestras palabras  
no comprendo á lo que aluden. . . .  
Figuraos, señor marqués,  
que atendiendo á vuestras luces  
y que al gobierno de España  
le pudieran ser muy útiles.  
hay quien se

- del poder á la alta cumbre.
- ZEN. ¿A mí al poder? hasta ahora  
nada á esperarlo me induce.
- Duq. Podrá ser lo que decís,  
mas. . . . dispensad que lo dude:  
si no lo esperais, al menos  
luchais con la incertidumbre. . . .  
y vuestros ojos ahora  
esta verdad me descubren.
- ZEN. ¿Mis ojos? ¡Oh! . . . vuestra astucia  
por ellos nada consulte,  
porque le darán gran chasco  
si espera que me denuncien.
- Duq. Sé vuestra serenidad. . . .  
pero aquí á nada conduce  
porque voy á hablar muy claro,  
y quiero que el que me escuche  
me conteste con la misma  
franqueza que le pregunten.
- ZEN. Con ella os contestará  
si con ella se le arguye.
- Duq. El sistema de gobierno  
que hay en España, produce  
males sin cuento á la Francia. . . .  
que no sé cómo los sufre,  
y que no es justo, marqués,  
que por mas tiempo la abrumen.  
Sabeis el fraterno lazo  
que á las dos potencias une,  
y que son sus intereses  
desde lo antiguo comunes;  
por consiguiente es preciso  
que este sistema se mude,  
antes que tambien á España  
graves perjuicios resulten.
- ZEN. ¡Oh! ¡qué interés le inspiramos!

¡Veremos cómo concluye!)

¿Qué decís?

UQ.  
EN.

Nada: pensaba

en el lazo. . . . que nos une. . . .

UQ.

Sí, tenedlo muy presente. . . .

EN.

Proseguid, para que juzgue. . . .

UQ.

Se trata de hacer ministro  
á un hombre que al punto busque  
los medios mas á propósito  
para que todo se anude.

La Francia le sostendrá  
mientras su objeto secunde,  
y siempre que á todo trance  
los de la Inglaterra fustre.

Hay muchos que lo apetecen,  
pero pocos que disfruten  
del prestigio que Ensenada;  
y entre otros hombres ilustres  
se ha pensado en vos; ahora  
decid lo que se os ocurre. . . .

EN.

Os doy mil gracias por eso. . . .  
que no sé cómo titule,  
porque hay cosas cuyo nombre  
no hay labios que lo pronuncien.  
Entre esos ilustres hombres  
que apetecen ese ajuste,  
y que nunca serán mas  
que unos traidores ilustres,  
podeis buscar un ministro  
que nos venda y que os ayude,  
y que sin remordimiento  
á ser español renuncie;  
que yo no acepto tratados  
que al honor de España insulten,  
ni quiero que mi conciencia  
tenga nada que le punce.

Esto es lo que por de pronto  
responderos se me ocurre.

DUQ. Vos no me habeis comprendido.

ZEN. Demasiado, señor duque.

DUQ. ¿Y renunciáis al poder?

ZEN. ¿Os pasma que lo rehuse  
un jóven, cuya ambicion  
á tal alto grado sube?

¡Caprichos! tanta grandeza  
no espereis que me deslumbre,  
cuando se habla de traicion  
de la lisonja al perfume,  
¿qué es el poder? . . . renunciara  
la vida sin pesadumbre.

DUQ. No sereis ministro, en tanto  
que ese escrúpulo os sojuzgue.

ZEN. Eso es lo que no sabemos;  
la fortuna es muy voluble.

DUQ. Pues temed que la Inglaterra  
de iguales recursos use,  
y entonces se pierda todo.

ZEN. Eso al monarca le incumbe.

DUQ. Mirad que circulan voces. . .

ZEN. Bien, dejadlas que circulen.

DUQ. Mucho mister Kin trabaja;  
medios de triunfar reune,  
y á la señora marquesa  
será fácil que derrumbe.

ZEN. Ellos allá que se entiendan  
y que frente á frente luchen. . .  
y ya veremos si al cabo  
es ella ó él quien sucumbe.  
Pero. . . no perdais el tiempo  
con pláticas tan inútiles:  
volved al salon. . . acaso  
hallareis quien os tribute

gracias, y á todo se preste  
con tal de que se le encumbre.

Duq. ¿Con que vos . . .

ZEN. ¡Jamás, jamás!

Duq. Adios, marqués.

ZEN. Adios, duque.

## ESCENA VI.

ZENON.

A buena parte has venido;  
me has dado á entender el juego. . . .

Y puede ser que haya estado  
devanándose los sesos  
para organizar el plan,  
y para hacerme instrumento. . . .  
precisamente, ninguno  
pudiera servirle menos.

¡Pobre francés! . . . y qué enfático  
y con qué inaudito imperio  
pretende que á su manera  
nuestra tierra gobernemos.

Y todo por nuestro bien. . . .

¡páguele el diablo su intento!

Si á su corte no le agrada  
el neutral sistema nuestro,  
tanto mejor, luce sola,  
y ella sola pase el riesgo,  
que aquí la paz nos conviene  
y somos aquí primero.

Pues digo, ¿al tal mister Kin  
dónde le colocaremos?  
enredador, suspicaz,

se vale de cuantos medios  
están al alcance humano  
para vencer y envolvernos. . . .  
y los dos con su cariño  
nos tienen entre dos fuegos. . . .  
¡Oh! . . . si en mi mano estuviera  
ese poder tan supremo. . .  
qué pronto se quitarían  
tantos estorbos de en medio.  
Pero me ha indicado el duque  
que se maquina en silencio  
para hacer que la marquesa  
pierda su influjo. . . . ¡perversos!  
ella es la que os tiene á raya  
con su infatigable celo.—  
Bueno será que lo sepa:  
quiero avisarla al momento  
para que esté prevenida,  
porque esto se pone serio.  
Acaso estará en palacio. . . .  
si yo mismo. . . . ¡qué! . . . no puedo,  
esa gente notaría  
mi ausencia. . . . y luego, misterios. . . .  
y ¡á quién he de confiar. . . .  
escribir. . . . nada, cerremos,  
(*Cierra la puerta del fondo.*)  
cercas está; por el jardín  
salgo, y al instante vuelvo. . . .  
(*Sale la marquesa por la puerta de la derecha.*)

---

ESCENA VII.

LA MARQUESA.—ZENON.

N. ¡Ah!

RQ. Que Dios guarde á vuecencia.

N. Marquesa, mucho me alegro  
de veros tan á propósito.

¡Oh! . . . sí, venís muy á tiempo.

RQ. ¿Qué sucede?

N. Iba á buscaros.

RQ. ¿A buscarme? . . . y bien, ¿qué es ello?

N. Ahora mismo, aquí he tenido  
con el de Francia un encuentro,  
y con varias condiciones,  
bien humillantes por cierto,  
me ha revelado su plan,  
me ha ofrecido el ministerio.

Con enojo he rechazado  
tan miserable proyecto,  
y entonces salió á buscar  
con quien ponerse de acuerdo;  
pero añadió al retirarse  
que el de Inglaterra en secreto  
conspira, y contrarestar  
vuestro influjo se ha propuesto.  
A palacio iba á buscaros,  
pero sin duda aquí el cielo  
os trajo.

RQ. ¡Ja! . . . ¡ja! . . .

N. ¿Os reís?

RQ. Sí, sí; mucho os agradezco



el generoso interés  
que os habeis tomado. . . .

ZEN. Pero. . . .

MARQ. No ignoro de mister Kin  
cuáles son los pensamientos,  
ni á lo que aspira llegar  
con sus planes maquiavélicos.  
para separar los lazos  
estrechísimos que tengo  
con la reina, ¿á quién pensais  
que eligen por instrumento?  
A doña Clara Fajardo.

ZEN. ¿Qué me decís?

MARQ. Es lo cierto.

ZEN. ¿Y pensais que ella se preste?

MARQ. Mucho la hostiga Santello;  
mas no sirve doña Clara  
para embrollos palaciegos,  
ni es capaz de dar abrigo  
á la traicion en su pecho.  
No obstante, como se explotan  
en mi daño varios medios,  
sabe Dios si con alguno  
coronarán sus deseos.  
Tengo muchos enemigos,  
muchos que envidian mi puesto  
y en secreto se conjuran;  
podrán vencerme, y espero  
que vos me protegeréis. . . .

ZEN. ¿Yo, marquesa, protegeros?

MARQ. Vos, sí, señor.

ZEN. ¿Olvidais  
que mi destino y el vuestro  
en todo marchan unidos,  
y que iguales quedaremos?

MARQ. ¿Quién sabe. . . .

ZEN. Y un débil vástago  
trasplantado en el desierto,  
lejos del árbol frondoso  
que le dió vida y sustento,  
¿qué sombra podrá ofrecer  
al fatigado viajero?

MARQ. Mucha, marqués, no sabeis  
lo que estais ahora diciendo;  
porque ese vástago débil  
ha brotado tan soberbio,  
y tan lozano ha tendido  
su ramaje sobre el viento,  
que es ya coloso y vegeta  
con su sombra oscureciendo  
al árbol que fué gigante  
y á quien debió el ser primero.

ZEN. No os entiendo. . . .

MARQ. No es extraño,  
mas lo entenderéis muy presto,  
pues no quiero que ignoreis  
ciertas nuevas por mas tiempo.

ZEN. Cuáles, decid. . . .

MARQ. Saludad  
al rey don Fernando sexto  
que se ha servido nombraros  
su ministro. . . .

ZEN. ¡Santos cielos!  
¡Señora! . . . ¿podrán mis hombros  
sostener tan grave peso?

MARQ. Cuidado con vacilar  
en tan crítico momento:  
nada se sabe hasta ahora:  
y si el campo les cedemos,  
podremos ser los vencidos  
y los vencedores ellos.  
¿Que si podreis? . . . os lo juro,

fuerzas teneis, y á lo menos  
vuestra intencion será pura  
y español vuestro gobierno.  
Y os aseguro, Ensenada,  
que con buena fe y talento,  
es como se consolida  
el bienestar de los pueblos.

ZEN. Vuestras palabras, señora,  
dan nueva fuerza á mi aliento  
y avivan el fuego patrio  
que en el corazon encierro.  
No os engañais, mi intencion,  
mi constante pensamiento,  
será que el nombre de España  
se pronuncie con respeto  
desde los ardientes climas  
hasta la region del hielo.  
Yo cubriré de bajeles  
el océano turbulento,  
y clavaré de Castilla  
el estandarte soberbio  
sobre las nevadas cumbres  
de los altos Pirineos.

MARQ. Eso es lo mas importante  
y hareis lo que nadie ha hecho.  
En breve os remitirán  
de palacio el nombramiento,  
pues iba, cuando he salido,  
el secretario á extenderlo.  
Además. . . .

*(Siguen hablando aparte. El conde entreabre la  
puerta del fondo y asoma la cabeza.)*

COND. ¡Qué recatados!  
y aquí los dos en secreto. . . .  
si yo pudiera vengarme  
de los dos á un mismo tiempo. . . ,

Voy á hacer que los sorprendan  
y á que cunda su descrédito. (*Ocúltase.*)

MARQ. No lo dudeis, eso ha dicho.

ZEN. Pues os juro que lo siento,  
creerá. . . .

MARQ. A vuestra elevacion,  
no vos, el rey lo ha dispuesto,  
es preciso que acompañe  
el destierro de Santello.  
Mister Kin ha hecho regalos  
á todos los consejeros  
y estos son los que al monarca  
sus planes han descubierto.  
Ya veis. . . .

## ESCENA VIII.

MARQUESA.—ZENON.—LACAYO.

LACAYO. Señor. . . .

ZEN. ¡Qué sucede!

LACAYO. Perdonad mi atrevimiento,  
pero en un coche ha llegado  
una dama, y con empeño  
pretende que la escuchéis  
á solas breves momentos.

ZEN. Una dama. . . . y ¿quién? . . .

LACAYO. Lo ignoro.

El rostro tiene cubierto,  
y no ha querido decirme  
su nombre.

ZEN. (*A la marquesa.*) No sé si debo. . . .

MARQ. Recibidla. . . .

ZEN. (*Al lacayo que se retira.*) Bien, que pase.

Pero ¿quién será?

MARQ. Hasta luego.

ZEN. ¿Os vais?

MARQ. Por allí saldré:  
(*Señalando á la izquierda.*)

interrumpiros no quiero. . . .

ZEN. ¿Interrumpir? . . . esperad,  
no presumo. . . .

MARQ. Solo os dejo;  
¿no recordais que esa dama  
á solas pretende veros? . . .

(*Dirigiéndose á la puerta.*)  
Cuidado con las audiencias  
secretas. . . . (*Entornando la puerta.*)  
Aquí la espero. . . .

## ESCENA IX.

CLARA.--ZENON.--LA MARQUESA *escondida.*

ZEN. (*Mirando por la derecha.*)  
¡Ah! . . . ¡cielos! . . . ¡qué compromiso!  
¡Clara! . . .

CLARA. (*Descorriendo el velo.*) Sí, yo soy. . . .

ZEN. Señora. . .  
vos aquí. . . . tan de improviso. . . .

CLARA. ¡Oh! . . . sí, sí. . . .

ZEN. Tan á deshora. . . .

CLARA. He atropellado por todo  
para cumplir mis deseos;  
ni era fácil de otro modo. . . .  
vengó á implorar tu. . . .

ZEN. Teneos. . . .

CLARA. ¿Teneos! . . . ¿qué es esto? . . .

ZEN.

Es. . . .

CLARA. ¿Mi vista te es ya enojosa?  
¿Así recibe el marqués  
de la Ensenada á su esposa?

MARQ. ¡Ah! . . . (*Cerrando la puerta.*)

CLARA. ¡Quién! . . .

ZEN. ¡Hum! . . . nos has perdido:  
¡nos estaban escuchando!

CLARA. Mas. . . .

ZEN. (*Abriendo la puerta de la izquierda.*)

Señora. . . . ya ha partido.

CLARA. Pero . . . ¡quién! estoy temblando.

ZEN. La marquesa. . . .

CLARA. ¡Ah! . . . ¡ella aquí!

ZEN. Sí, para asuntos de estado. . . .

CLARA. ¿Con que eres ministro?

ZEN. Sí.

¿en qué ocasion has llegado! . . .

le ha dado tu ofensa vana

nuestro secreto á entender. . . .

no me importara mañana,

pero hay nos puede perder. . . .

CLARA. ¡Cómo! . . .

ZEN. ¿Llegaste á olvidar

del real palacio las leyes?

tú no te puedes casar

sin licencia de los reyes.

Y caeremos en desgracia

si nos descubre. . . .

CLARA. ¡Oh! . . . sí, sí:

¿tú sientes perder su gracia? . . .

ZEN. ¡No! . . . si lo siento es por tí.

¿Proponerte á mi ambicion?

Su gracia. . . . ¡me has ofendido!

CLARA. ¡No, nada he dicho, perdon! . . .

ZEN. Pero, bien, ¿qué ha sucedido? . . .

Ven, sígueme á otro aposento,  
aquí te pueden hallar. . . .

CLARA. No, escucha solo un momento,  
porque te voy á dejar.  
En palacio me han contado  
que en breve. . . . ¡qué agitacion!  
mi padre va á ser llevado  
á una perpetua prision,  
Ya que el poder te sublima,  
que cese tu antiguo encono,  
y no consientas que gima  
en tan horrible abandono.  
En que es anciano repara,  
y considera, por Dios,  
que es el padre de tu Clara. . . .  
que alcanza ese golpe á dos.

ZEN. Advierte, mi bien, primero  
que no le impuso mi encono  
ese castigo severo;  
es emanacion del trono. . . .

CLARA. Mas tú puedes endulzar  
su extremada suerte impía. . . .

ZEN. Mi sangre por alcanzar  
su perdon derramaria.

CLARA. ¿Y no hay remedio?

ZEN. No sé. . . .  
pero calma tu dolor:  
yo con mi rey cumpliré. . . .  
y cumplire con mi amor.

(*Se abrazan al tiempo que se abre la puerta del fondo y salen don Diego, el Conde y escaso número de caballeros que se detienen en el dintel de la puerta.*)

---



ESCENA X.

CLARA.—ZENON.—D. DIEGO.—EL CONDE.—CABALLEROS.—*Después* MAURICIO.

COND. ¡Qué noche tan calorosa!  
Aquí. . . .

DIEGO. ¡Mi hija!

ZEN. (¡Ah! ¡Desdichada!)

(*A los circunstantes.*)

Sí, señores; es la esposa  
del marqués de la Ensenada.

DIEGO. ¡Vuestra esposa!

ZEN. Sí señor.

DIEGO. ¡Infame!

MAUR. (*Que sale por la izquierda.*)

¿Qué bulla es esta?

¿A qué viene ese furor?

¿Se nos ha aguado la fiesta?

ZEN. (*Entregándole á Clara.*)

Guardadla cual corresponde,  
señor, á vos os la entrego. . . .

(*A los demás.*)

Dejadme aquí con el conde  
y con el señor don Diego.

(*Cerrando la puerta.*)

No es justo que la funcion  
se altere ni la alegría. . . .

---

ESCENA XI.

ZENON.—D. DIEGO.—EL CONDE.

- COND. (Me lucí, por vida mia.)  
DIEGO. Decid, ¿tan grande traicion  
de cierto habeis cometido?  
ZEN. ¿Traicion en vuestro despecho  
llamareis al lazo estrecho  
que por siempre nos ha unido?  
COND. (Pero este hombre es el demonio.  
¡Qué atroz! . . . ¡esto al cielo clama! . . .  
ayer me quitó la dama  
y hoy me quita el matrimonio. . . .)  
DIEGO. ¿Y qué cuenta le dareis  
á mi honor nunca manchado,  
babiéndolo así ultrajado?  
ZEN. ¿Yo?  
DIEGO. ¿Qué le respondereis?  
Me habeis injuriado, sí,  
con intencion bien cobarde,  
y habeis después hecho alarde  
de mi deshonor aquí.  
Mas. . . yo quedaré vengado:  
comprendo bien el objeto  
de ese lance tan secreto. . . .  
pero os habeis engañado.  
¡Oh! ¿llegásteis á entender  
mi próxima elevacion,  
y buskais la salvacion  
por medio de una mujer?  
ZEN. ¡Don Diego! . . . no prosigais;

fatal estais esta noche;  
ved que con tanto reproche  
de mi paciencia abusais.  
Si Clara mi esposa es,  
solo ha entrado en esta union. . . .  
por todo mi corazon  
y por nada el interés.  
Y sabia por demás  
que á la cartera aspirábais,  
y sabia que soñábais. . . .  
porque era un sueño y no mas.  
En fin, señor, si á los dos  
hoy nos habeis sorprendido. . . .  
nuestra la culpa no ha sido,  
vos la teneis, solo vos.  
Debiérais pedirme albricias. . . .  
Por lo demás. . . . delirais,  
ó muy atrasado estais,  
señor marquês, de noticias.

---

ESCENA XII.

ZENON.—D. DIEGO.—EL CONDE.—EL LACAYO

DIEGO. ¡No!

LACAYO. Un portero de palacio

Estos pliegos. . . .

*(Se los da á Zenon y se retira.)*

DIEGO. *(Con ansiedad.)* ¿Para vos?

ZEN. Este sí. . . . y este, los dos.

*(Abre uno y lo recorre brevemente.)*

Perdonad. . . .

*(Dándoselo á don Diego.)*

Leedlo despacio.

*(Abre el otro y lo examina.)*

COND. Este hombre es original. . . .

y vaya si me ha jugado

dos ó tres. . . . y bien mirado

no puedo quererle mal. . . .

Pero, bien lo sabe Dios,

si le pillo, por quien soy. . . .

ZEN. ¿Conde?

COND. ¿Sabeis que me voy  
reconciliando con vos?

Sois galan de buena ley. . . .

ZEN. Tal vez esa voluntad

dure poco. . . .

COND. No.

ZEN. *(Dándole el papel.)* Mirad.

COND. *(Buscando la firma.)*

¿Y qué es esto? ¡Hola! “Yo el rey.”

DIEGO. Le nombran ministro. . . . ¡Ay Dios!

¡y me he dejado engañar!

D. Vuelta otra vez á viajar;  
nos destierran á los dos. . . .

GO. ¡Qué dices!

ID. (*Dándole el papel.*) Nada, friolera;  
mirad, el rey lo ha mandado. . . .  
Amigo, (*A Zenon.*) os habeis portado;  
pedir mas, ambicion fuera. . . .

GO. ¡Ah!

N. No, estais en un error;  
no os quito yo la real gracia;  
me duele vuestra desgracia  
tanto como á vos, señor.  
Sí, de la corte saldreis,  
fuerza es prestar obediencia;  
mas. . . calmad vuestra impaciencia,  
que en breve aquí volveréis.

Y si volveis bien curado,  
yo me daré buena traza  
para que halleis una plaza  
en el consejo de Estado.

EGO. La proteccion ¡vive Dios!  
que sin tiempo me ofreceis,  
os ruego que la guardéis  
por si os hace falta á vos.  
¡Acaso habeis olvidado  
ufano con tal conquista  
que con una camarista  
ciego os habeis enlazado?  
Y vos podeis ignorar  
que sin licencia. . . .

IN. ¡Señor!

EGO. ¿No sabeis tan grande error  
adónde os puede llevar?

IN. Pero ¡vos capaz sereis. . . .  
Ved que á Clara de ese modo. . .

DIEGO. ¡Oh! . . . por vengarme, de todo,  
de todo, no lo dudeis.

COND. (Vaya en otra nueva lid. . . .)

ZEN. Que es hija vuestra. . . .

DIEGO. Jamás.

O vos ó yo, nada mas.

(*Abrese la puerta del fondo y aparece la marqu  
conduciendo á Clara, y seguidas de Mauri  
Keen, el Duque, y crecido número de dama  
caballeros.*)

### ESCENA ULTIMA.

LA MARQUESA.—CLARA.—ZENON.—D. DIEGO.—  
CONDE.—MAURICIO.—KEEN.—EL DUQUE.—DA  
Y CABALLEROS.

MARQ. Venid, señores, venid,  
y cumplamos con la ley  
entre nosotros sagrada:  
saludemos á Ensenada  
primer ministro del rey.

(*Señales de alegría entre las damas y caballer*

ZEN. Señora. . . .

MARQ. Estais en presencia  
de vuestra esposa. . . .

(*Entregándole un pliego.*)

Tomad,

esta es de su majestad  
la aprobacion y licencia.

ZEN. (*Bajo y con entusiasmo.*)

¡Ah marquesa generosa!

MARQ. (*Lo mismo.*) Os perdono. . . .

ZEN. Bien se ve.

MARQ. (*Alto.*) Y si lo aprobais, seré

madrina de vuestra esposa.

ND. (*A Diego.*) Ya lo veis... no hay remision...

EGO. ¡Qué fortuna tan sin tasa!

AUR. (*A Diego.*) En la Rioja hay una casa  
que está á su disposicion.

Si hay destierro, menos malo,  
haga usté ese sacrificio.

EGO. Mil gracias, señor Mauricio:  
acepto vuestro regalo.

Q. (*A Keen.*) ¡Lo habeis elevado vos?

EN. Vos habeis sido.—

Q. ¿Estais loco?

EN. Pues yo, no.

Q. Ni yo tampoco.

N. (*Colocándose entre los dos.*)

Sí, ninguno de los dos,

Y no os molesteis en vano

señores, pues si me elevo

es solo porque lo debo

al favor del soberano.

¿Lo entendéis?.. desde hoy será

otro de España el destino,

y jamás del buen camino

ninguno me apartará.

Ya quedareis enterados:

Nada pretendais de mí,

porque no hacen falta aquí

(*Al duque.*) ni tutores... (*A Keen.*) ni aliados.

(Pediré mis pasaportes.)

EN. (Pues señor, vuelta á empezar.)

N. ¡Eh! . . . señores, á bailar.

UR. Dios bendiga á los consortes.

Chico, chico, oye un consejo:

tú eres mozo y tienes ciencia,

pero yo tengo experiencia,

que de algo vale el ser viejo.



Nada puedo darte ya  
que á tu buena suerte cuadre  
sino el consejo de un padre  
que en breve te dejará.  
No atiendas á la malicia:  
á los nobles y al pechero  
mídelos por un rasero;  
justicia, Zenon, justicia.  
No admitas traba ninguna:  
sé libre: las manos sueltas. . . .  
pues siempre está dando vueltas  
*la rueda de la fortuna.*  
(*Se abrazan y cae el telon.*)

FIN DE LA COMEDIA.

